



105 відділів УНС приступило до змагань за 10 нагород в сумі 2,000 доларів

Джерзі Сіті, Н.Дж. — 3 Організаційного Відділу УНСоюзу інформують, що протягом січня секретарі та інші відділові урядовці із 105 відділів придбали по одному і більше нових членів для УНСоюзу і тим стали до змагань за десять спеціальних грошових нагород на суму 2,000 доларів. Згадані союзові відділи придбали в січні 146 нових членів.

Як уже раніше інформовано, з нагоди ювілею щоденника "Свобода", Українського Тижневика і дитячого журналу "Веселка" Екзекутивний Комітет УНСоюзу, крім звичайних організаційних нагород, схвалив ще цілий ряд не лише почесних, але також і грошових нагород, в цьому одну нагороду в сумі 500 доларів та дев'ять нагород на менші суми. Кандидатами на ці надзвичайні наго-

роди є всі ті союзові відділи секретарі яких інше урядове кожного місяця в календарному році будуть придбувати щонайменше по одному членові життєвого забезпечення. Також до тих нагород будуть управлені ті союзовці, що на протязі року придбають 25 нових членів життєвого забезпечення.

В організаційній кампанії в січні, як вже згадано, взяли участь 105 відділів і тим самим всі вони вже є кандидатами на першу та інші нагороди. Як інформовано в січні, метою цього річної кампанії УНСоюзу є придбати 4,000 нових членів, забезпечених на 10,000 доларів. Придбання 146-но членів в січні дає надію, що ця членська кампанія успішно розвиватиметься і завершиться повним успіхом для УНСоюзу та всієї української громади.

Д-р В. Петришин дає серію викладів в Каліфорнії

Лос Анджелес, Каліф. — Департамент математики університету Південної Каліфорнії в Лос Анджелесі, один з кращих та найбільших приватних університетів цієї частини Каліфорнії, вже від довгого часу влаштує кожного року престижну серію т. зв. визначних лекцій в математиці. Це одна головна і загальна доповідь для всіх математиків цього і сусідніх університетів та серія чотирьох спеціальних лекцій з ділянці математики, в якій працює запрошений гість з Америки, Європи чи інших частин світу. Звичайно запрошений доповідач — це провідний і міжнародно визнаний спеціаліст, який або впровадив нову ділянку, або здобув непересічні досягнення в існуючій ділянці математики.



(Фото з програми серії викладів)

Цього року, від 10-го січня до 5-го лютого, запрошено проф. д-ра Володимира Петришина бути таким доповідачем. Він оснував і до великої міри розвинув нову математичну теорію, "А-властивих операторів", яка звернула на себе увагу поважного числа математиків з різних частин світу. У понад 40 дослідних статтях присвячених виключно цій ділянці, він доказав, що теорія А-властивих операторів не тільки посідає класичну теорію компактних операторів з сучасними теоріями монотонних і нерозтягуючих операторів, але вона також подає новий підхід до конструктивного розв'язування нелінійних абстрактних і диференціальних рівнянь, до яких часто не можна застосувати інші існуючі математичні теорії.

Саме про ці свої дослідні доповіді д-р Петришин в Каліфорнії. Д-р Петришин є професором математики в Ратгерському університеті.

Вийшла книжка К. Шонка-Русича про дереворізьбу в Україні

Нью Йорк, Н.Й. — Із циклу видань Бібліотеки Української Культури, серія: 3, тут, минулого року, появилася 182-сторінкова книжка в твердій люксовій обкладинці п.з. "Дерев'яна різьба в Україні", автором і видавцем якої є Кость Шонк-Русич.

Над виданням цієї книжки ще працювали: Кость Берест — літературно-мовний редактор, Осип Старостяк — технічний редактор і праця над світлинами, Микола Голодик — мистец-

кий консультант і виконання титульної сторінки, Олександр Соколинський — бібліографічний консультант, Алла Цівчинська — випускний редактор, Володимир Овчарук — склад англійського тексту, К. Шонк-Русич — мистецьке оформлення-монтаж.

У книжці цій, присвяченій 1000-річчю хрищення України, перед читателем розгортається багатий матеріал про дереворізьбу в Україні.

Ця книга є одним з примірників з пересилкою 2.50 дол. Замовляти слід у Мг. М. Martyniuk, P.O. Box 1694, Bloomington, Ind. 47402.

Появилось нове число бюлетеня "Надбужанська Земля"

Блумінгтон, Инд. — В кінці минулого року з датою грудень 1982 рік вийшло нове п'яте з черги число регіонального бюлетеня "Надбужанська Земля", орган Об'єднання Надбужанців.

Це число має 28 сторінок включно з обкладинкою. На зміст його складаються: редакційна замітка, привітання надбужанців головою Центральної Управи з нагоди Різдва свят. зві-

това стаття голови редакційної колегії, доповідь М. Хмарі-Олійник, вірш, звернення до холмиці підляшан, звіти з зустрічей і діяльності комітетів Об'єднання, касовий звіт, рецензія на твори авторів надбужанців, жалобна хроніка тощо.

Ціна одного примірника з пересилкою 2.50 дол. Замовляти слід у Мг. М. Martyniuk, P.O. Box 1694, Bloomington, Ind. 47402.

ЗАСНОВАНО КРАЙОВИЙ ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ ДЛЯ ВШАНУВАННЯ ПАМ'ЯТИ ЖЕРТВ ГОЛОДУ

Савт Бавнд Брук, Н.Дж. (Л. Волянська). — Представники 45-ти організацій, які відгукнулися на заклик Блаженнішого Митрополита Мстислава, зібрані на нараді в Домі Української Культури в Савт Бавнд Бруку, Н.Дж., у суботу, 29-го січня 1983 року, схвалили одностайно: 1. Створити Крайовий Громадський Комітет у ЗСА для вшанування пам'яті жертв Великого Голоду в Україні в роках 1932-33. 2. Доручити цьому Комітету підбрати про церковні відправи та громадські імпреси і провести належну інформаційну кампанію в українській та іншомовній пресі. 3. Доручити Комітету вести відповідну акцію з нагоди 50-річчя вшанування пам'яті жертв голодомору в Україні на американському та міжнародному форумах. 4. Запросити організації, які вже почали підготовку програм вшанування жертв Великого Голоду в Україні до участі в цьому Комітеті, щоб ця трагічна дата історії України була відзначена гідно, об'єднано та соборно, — такими словами було зформульовано ухвалу, що розпочалося в згаданий день, вже о 10-й годині ранку, а закінчилося о 5-й годині під вечір, молитвою на початку наради, проведеною Митрополитом Мстиславом, і накінці — молитвою, що її провів о. протопресвітер о. Степан Біляк, який відкрив нараду.

Це був день Крутиць, день Волині, день Крутиць, де смертю героїв лягло кілька сот українських юнаків, тож їх вшанували збори однокласників мовчанкою. Головую на зборах д-р Петро Стерчо, якого обрали згодом на голову новоствореного Ділового Комітету. До цього Комітету заступниками голови обрали д-ра Анатолія Лисого, Валентину Кузьмич та трьох голів (або осіб делегованих представників) братських союзів: Українського Народного Союзу, — д-ра Івана Фліса, Українського Братського Союзу — Івана Олексина, і "Провидіння" — о. Стефана Чомка. Секретарями Комітету стали д-р Наталія Пазуняк і Дмитро Фурманець; очолили комісії: фінансову — Едвард Попель; скарбничу — Венямин Несенко; комісії зв'язків — о. ігумен Андрій Партикевич; пресо-ву — ред. Ольга Кузьмович; імпресову — інж. Юрій Повстенко; зовнішніх зв'язків і інформації — д-р Степан Процик; організаційну комісію — д-р Роман Барановський; членами К-ту стали крім голів комісії (за абеткою): Євстахія Гойдиш Роман Данилюк, мгр Юрій Нагорний, д-р Євген Перейма, Володимир Процик, д-р Степан Савчук, Євген Стахів і Андрій Шевченко.

На пропозицію Митрополита Мстислава ухвалено просити до Почесної Президії Комітету Митрополита Стефана, Пастора Володимира Боровського, щоб вони разом з Митрополитом Мстиславом очолили і та голів наукових установ — проф. д-ра Юрія Шевельова (УВАН) і д-ра Ярослава Падюха (НТШ) і д-ра Богдана Шебунька, і таких визначних громадян, як маестро Йосип Гіряк, д-р Василь Гришко, інж. Анатолій Гудзовський, ред. Любов Дражевська, маестро Григорій Китайетий, проф. Григорій Костюк, проф. Юрій Лавриненко-Дивич.

До Контрольної комісії обрано о. протопресвітера С. Біляка, д-ра Михайла Воскобійника та д-ра Володимира Михайліва. Семигодинні наради з двома півгодинними перервами, першою — для буфету-обіду, завдяки гостинно-

сті Владика Мстислава, і другою перервою — для кокусів Номінаційної комісії, були виповнені конструктивними розмовами, що внесли багато уточнень до програми, вже продуманої ініціатором Митрополитом Мстиславом, на найближчий час і на дальшу мету.

Владика Мстислав як господар Дому Української Культури, де відбувалися наради, привітавши зібраних, з'ясував напружені і горючі відношення 50-річчя Українського Голодомору 1932-1933 та поінформовав про його розмови з Митрополитом Стефаном, який висловив свою принципову згоду увійти до Почесної Президії Комітету, якщо будуть дотримані певні його побажання і поради.

Головні релігійні урочистості-відправи Митрополит Мстислав вестиме в Провидіння, 15-го травня, в Осередку УАПЦ у Савт Бавнд Бруку, на Цвинтарі св. Андрія Первозваного, де вже не відомого стоїть величезна Церква-Пам'ятник — увічнення пам'яті загиблих у Великий Голод на Україні семи-дев'яти мільйонів українських селян. У Провидіння недовго кожного року прибуває до цього Українського Пантеону кілька тисяч людей, вірних усіх трьох українських віровізнань, а цього року всі вони будуть учасниками жалобних урочистостей і відправ за жертви штучно створеного Московського великого голоду.

Для жалобної Академічної Концерти, яким вшанують жертв голодомору, найкраще надається Вашингтон, столиця країни, де відзначення мали б іти двома руслами: політичній акції у Капітолі та жалобна Академія-концерт у Кеннеді Центрі мабуть восени цього року.

Владика висловив свою радість з приводу доброго

виступу на його заклик і розповів про ті організації, що вже від кількох місяців зголошуються до нього, обіцяючи співпрацю в ділі підготування до відзначення роковин 15-го травня та до іншої роботи, пов'язаної з цим 50-річчям. Осередку Владика згадав відвідини у нього в Осередку УАПЦ Комітету за Правопорядок в УККА: нещодавно цей Комітет у кількох кількох надіяв осіб склав Владичі візити якраз у цей цілі і пропонував співпрацю. (Ці після вступного слова Владика, обрали збори голову наради д-ра П. Стерча, заступників — о. протопресвітера С. Біляка, голову Консисторії, Валентину Кузьмич, голову Сестрицтва УАПЦ, і Євстахія Гойдиш від Пасту. Секретарювати на нараді Митрополит провів ред. О. Кузьмович та Дмитра Фурманця).

Ділово і вміло від наради голова зборів, закликаючи зібраних висловитися про такі чи інші аспекти намічених Владичих дій, що в наслідок дало назву новоствореного Комітету, до якого увійшли всі присутні, офіційні представники своїх організацій, уважаючи себе конституційно. Схвалено назву Комітету, що її подав д-р Н. Пазуняк: Крайовий Громадський Комітет у ЗСА для вшанування пам'яті жертв Великого Голоду в Україні в роках 1932-1933.

Широко обговорено видання справу, бо відомо, що кілька праць проголоде майже закінчені. Зокрема вже закінчена англійська праця д-ра В. Гіряка про Голодомор України і її має видати ДОБРУС. Бралося під увагу теж перевидання раніше написаних праць, наприклад, "Білу книгу про чорні діла Кремля".

Виявилось при цьому, що більшість книжкових ви-

радість з приводу доброго

виступу на його заклик і розповів про ті організації, що вже від кількох місяців зголошуються до нього, обіцяючи співпрацю в ділі підготування до відзначення роковин 15-го травня та до іншої роботи, пов'язаної з цим 50-річчям. Осередку Владика згадав відвідини у нього в Осередку УАПЦ Комітету за Правопорядок в УККА: нещодавно цей Комітет у кількох кількох надіяв осіб склав Владичі візити якраз у цей цілі і пропонував співпрацю. (Ці після вступного слова Владика, обрали збори голову наради д-ра П. Стерча, заступників — о. протопресвітера С. Біляка, голову Консисторії, Валентину Кузьмич, голову Сестрицтва УАПЦ, і Євстахія Гойдиш від Пасту. Секретарювати на нараді Митрополит провів ред. О. Кузьмович та Дмитра Фурманця).

Ділово і вміло від наради голова зборів, закликаючи зібраних висловитися про такі чи інші аспекти намічених Владичих дій, що в наслідок дало назву новоствореного Комітету, до якого увійшли всі присутні, офіційні представники своїх організацій, уважаючи себе конституційно. Схвалено назву Комітету, що її подав д-р Н. Пазуняк: Крайовий Громадський Комітет у ЗСА для вшанування пам'яті жертв Великого Голоду в Україні в роках 1932-1933.

Широко обговорено видання справу, бо відомо, що кілька праць проголоде майже закінчені. Зокрема вже закінчена англійська праця д-ра В. Гіряка про Голодомор України і її має видати ДОБРУС. Бралося під увагу теж перевидання раніше написаних праць, наприклад, "Білу книгу про чорні діла Кремля".

Виявилось при цьому, що більшість книжкових ви-

радість з приводу доброго

АНДРОПОВ ВІДКИДАЄ ПРОПОЗИЦІЮ РЕГЕНА

Москва. — Советський літер Юрій Андропов відкинув у вівторок, 1-го лютого, пропозицію президента Роналда Регена щодо заборони і ліквідації обидвома потугами їх арсеналів ядерних ракет середнього засягу в Європі, що була відома під назвою нульового варіанту. План нульового варіанту Москва вже раніше відкинула.

Андропов обвинуватив президента Регена в несерйозному трактуванні зброї на найвищому рівні, що Президент ставить як умову такої зустрічі американський план переговорів.

В інтерв'ю, даному московській газеті "Правда", Андропов у відповідь на пропозицію президента Регена сказав, що з приводу пропозиції Президента "може тільки висловити жаль".

Пропозиція президента Регена була подана в листі "до народів Європи", що його прочитав в понеділок, 31-го січня, в Західному Берліні віцепрезидент Джордж Буш. В листі Президент запрошував Андропова зустрітись і підписати угоду, яка забороняла б Советському Союзові та ЗСА мати наземні ядерні ракети середнього засягу і ліквідувала їх "з лиця землі".

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

У пропозиції Президента нульового варіанту говориться про відмову розмістити в Європі 572 ядерні ракети типу Першінг-2 і кружляючі ракети, якщо Советський Союз зліквідує всі свої ядерні ракети середнього засягу.

Москва заперечувала таке рішення на тій основі, що воно не враховує ракетних арсеналів Франції та Британії, які нараховують тепер 162 одиниці. Тому Москва в грудні минулого року внесла модифіковану пропозицію: не розміщувати американських ракет, а за це СС-СР зменшити кількість своїх ракет до числа, яке мають Франція та Британія разом, тобто до 162.

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав: "Зустріч між лідерами СРСР і ЗСА, спрямована на досягнення взаємного прийнятного рішення невідкладних проблем і на розвиток відносин між нашими країнами, була б корисною як для Советського Союзу, так і для З'єднаних Штатів Америки, для Європи і для всього світу".

Такі дві пропозиції офіційно стоять на переговорах у Женеві про зменшення в Європі кількості ядерних ракет середнього засягу.

Щодо зустрічі президента Роналда Регена з Юрієм Андроповим, то советський лідер сказав:

СВОБОДА

FOUNDED 1983

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. UNA members \$1.25 a month. Change of address — \$1.00. Make check or money orders payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to: "Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів UNA \$1.25 місячно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

„Українська група” біля Андропова?

Ще від того часу, коли Хрущов став головною фігурою в Кремлі, багато советологів на Заході писали про Хрущова і його „українське оточення”. Це саме повторилося з Брежнєвим, який народився у Дніпродзержинському в Україні, але був росіянином.

Подібні „плетива здогадів” починають знову появлятися з нагоди вивчення Юрія Андропова на верховода Компартії. Андропов народився на Ставропольщині на Північному Кавказі, де живе багато (зросійщених) українців ще з часів виселення козаків на Кубань. Але ніхто досі не „приписав” українства Андропову, і тому важко повірити, щоб при ньому була чи формувалася якась „українська група”.

Але до кабінету Андропова назначено двох українських комуністів, а саме Віталія Федорчука, який „вславився” в Україні як шеф КГБ; він став головою всесоюзного КГБ, а відтак його іменовано міністром внутрішніх справ (МВД), а Юрія Ващенко назначено заступником голови Ради міністрів Української ССР.

Про Федорчука знаємо, що він гостро переслідував українських дисидентів і писав про це в комуністичному журналі „Під прапором лєнізму”, і за це він дістав призначення від Андропова, а відтак — перенесення до Москви.

Другий член „української групи” при Андропові — це Ю. Ващенко, про якого дуже мало відомо на Заході. Він став міністром торгівлі після уступлення чи примусового перенесення Александра Струєва з цього посту.

Советське пресоє агентство ТАСС повідомляє, що Ващенко за професією — інженер у ділянці машинобудівництва, в 1958 році його іменовано першим секретарем обласного комітету компартії України в Харкові, з якого пізніше в 1972 році його назначено заступником прем'єра України. Йому тепер — 62 роки.

Ці нові підвищення в „ранзі” без сумніву пов'язані з кампанією Андропова з метою, щоб усунути всіх прихильників і симпатиків померлого Леоніда Брежнєва. Це ж нічого нового в советській системі, що по кожному приході нового „вождя” переводяться „чистки” прихильників його попередника. Так було по смерті Леніна і по смерті Сталіна, як теж по усуненні Хрущова.

Інших прихильників Брежнєва — Валентина Макеєва і Валентина Фаліна, також усунуто: перший з них був одним із 14-ти заступників прем'єра міністрів ССР, а Фалін був на високому становищі в Центральному комітеті КПСС і був колишнім советським амбасадором у Бонні.

Макеєв і Фалін були ставлениками Брежнєва і їх усунення з відповідальних становищ советського уряду і компартії — це частина загальної „чистки” Андропова всіх знаних симпатиків свого попередника Брежнєва.

Богдан Цимбалістий

КУДОЮ ДАЛІ?

VII.

Згідно міркувань цих статей, шлях до подання був би полегшений через звільнення УККА від таких функцій, як керування й координування життя наших громад і організацій, керівництво виховання молоді і піклування українською культурою і наукою, і через сконцентрування усієї діяльності на інформацію та всі форми допомоги українському народові в його змаганнях — через вплив на американську опінію й політиків і пряму інтервенцію в американських чинників. Таке обмеження й рівночасно зосередження на завдання, для якого УККА був створений, призвело б до більшої його успішності й престижу. Роздільновання обмежених ресурсів на багато завдань не тільки веде до дублювання праці з іншими установами (головно виховними, культурними і науковими), але й до малої успішності в усьому.

Другою передумовою було б обмеження числа організацій, що можуть бути членами УККА. Дотепер до УККА належали не лише центральні крайові організації, але деякі їхні місцеві відділи, хори, церковні братства чи парафії, народні дома (бари), різні об'єднання земляків, клуби і спортивні товариства тощо. В той спосіб УККА став неповоротним і отяжелем. Створено президію Екзекутиви, Екзекутивний Комітет і Крайову Рад, потворно різні комісії, деякі з них ніколи не сходилися. І так кожний мав „гонор”, що належить до Централі.

Варто пригадуватися, чи не було б доцільніше обмежити членство тільки до центральних організацій. Можливо було б краще об'єднати в УККА ці подібні Централі тільки організацій громадянського й політичного характеру в широкому сенсі слова, не вужкопартийному, тобто таких, які зосереджують свою діяльність на пряму інтервенцію в справах України й української громади в американських чинників, які інформують їх про наші змагання, стараються впливати на загальну опінію, здобувати впливи в американському політичному, еконо-

Від довгого часу американські Протестантські Церкви є предметом критики з боку членства та органів засобів масової інформації — за їхню підтримку різних лівих груп у світі.

Ця справа була предметом дискусії на відомій програмі „60 хвилин”, що її передає телевізійна станція Сі-Бі-Ес, як також на цю тему в 1982 році в одному з чисел „Рідерс Дайджест” надруковано статтю. Дійшло до того, що відома міжнародна харитативна організація Армія спасіння виступила із членства Світової Ради Церков, з осідком у Женеві, яка разом з американською Крайовою Радою Церков є головним предметом публічної критики.

Кореспондент Сі-Бі-Ес Морлі Сейфер подав до відомо, що обидві згадані церковні організації „схилиються до марксизму, як що мова про фінансову допомогу”. Досі, від 1970 року, Світова Рада Церков збрала 5.5 мільйона доларів для передачі таким терористичним групам, як Визвольний Фронт Мозамбіку (ФРІЛІМО), Патріотичний Фронт Зімбабве і Пів-

Володимир Душник

ПРОТЕСТАНТСЬКІ ЦЕРКВИ ПІД АТАКОЮ

деннозахідній африканської народної організації (СВ-АПО), це саме тоді, коли ці організації одержували і далі застосовували терор як засіб їхньої боротьби.

Згідно з інформаціями Сі-Бі-Ес, Світова Рада Церков передала 2 мільйони доларів на побудову „економічних областей” у Ветнамі, де комуністичний режим встановив ряд концетраційних таборів для „перевиховання в'стнамців з півдня”. Ця сама організація також пожертвувала 1.5 мільйона доларів для Нікарагуа на „поборювання неграмотності”. Більшість з учителів — це кубинці, які в своїх навчальних „курсах” пропагували марксизм.

Американську Крайову Рад Церков обвинувачують у тому, що вона фінансує ряд прокомуністичних брошур, включно з підручником для початкових шкіл, в якому прославляється прокубинську ре-

волюцію на караїбському острові Гренада.

Конференція для солідарності з визвольною боротьбою Південної Африки в Нью Йорку зорганізувала групу „Об'єднані методисти”, але згідно з документальною ФБІ провід групи перебрала американська комуністична партія, — твердив Сайфер на програмі Сі-Бі-Ес. Зібрання цієї Конференції дуже часто відбуваються у приміщенні церкви Ріверсайд у Мангеттені, на які прибувають також члени советської місії при ООН, зборами провадять відомі члени американської комуністичної партії.

„Невідомо, чи це — пляново чи випадково, — говорив Морлі Сейфер, — але є незаперечним фактом, що церковні збірки йдуть на підтримку радикальних політичних рухів”. У дальшому він сказав, що Конференція у Нью Йорку співпрацює з групою „Солідарності з народом в Ель-

Сальвадорі”, яка приміщується у будинку Крайової Ради Церков у Нью Йорку. Минулого року сальвадорська група поширювала фальсифікат КГБ для компротитації американської політики в країнах Центральної Америки.

У програмі Сі-Бі-Ес теж виступав Джан Нідгем, голова Армії спасіння, який сказав, що його організація виступила зі Світової Ради Церков, тому що ця остання підтримує радикальні рухи „сумнівної якості”. Він рівнож сказав, що Світова Рада Церков вислала 85,000 доларів для Патріотичного фронту в колишній Родезії (тепер Зімбабве) чотири місяці після того, як члени цього фронту убили вісьмох європейських місіонерів у країні.

Цікаво, що американські відпорушники Крайової Ради Церков, як теж і Світової Ради Церков, настоюють на тому, що їм невідомо про зв'язки провідних великих організацій з лівими терористичними організаціями. Вони рівнож і в дальшому переконані, що їхня фінансова допомога йде на благодійні цілі.

„Чикаго Трібюн” Т. Мекналті і він у своїй кореспонденції з Тель-Авіву дослівно цитує слова Тіммермана. Ось, що він сказав:

„Ізраїль — це бананова республіка. Я бачив її в Південній Америці і бачу її тут. У кожній ділянці Ізраїлю залежить від ЗСА. І я вперше бачу, як ця бананова республіка керує закордонною політикою З'єднаних Стейтів Америки.”

Ментальність Ізраїля вивопнена фантазіями про забезпечення кордонів, а фантазію куди гірше від дійсності.

Це античужинецьке суспільство (xenophobic Society) йде до тоталітаризму. Взаємини Ізраїля зі ЗСА — невротичні. Ізраїльське суспільство не живе ідеями, але „фобіями”.

Бегін і вождь палестинців Арафат до себе подібно: вони обидва довіряють тільки терорі.

Після масових палестинців в ментальності Ізраїля немає ніякої зміни. Абсолютно ніякої.

Ізраїльтяни не люблять жити з диспори, ними вони погорджують. Їм потрібні тільки їхні гроші.

Не важко догадатися, яка буря протестів поспала на голову Тіммермана за його щирість. Він заявив закордонним кореспондентам, що має підстави твердити, що ізраїльський уряд зорганізував проти нього широкомасштабну акцію нагілки і цькування та провокації. Сьогодні він — боїться показуватися на вулицях Тель-Авіву і поневолі став в'язнем свого помешкання. У розмові з журналістами він відмітив, що ані ізраїльський уряд, ані деякі кола не можуть стерпіти його писань в англо-американській пресі (що її видають в Ізраїлі), бо, мовляв, він своїми писаннями дискредитує Ізраїль.

Але сміливий Тіммерман не побоявся цієї бурі, яка счинилася над його головою після появи книжки, присвяченої „Найдовшій війні”. У відповідь на обурення, яке викликала його книжка, він запросив до свого приватного помешкання закордонних кореспондентів, яким він висловив свої погляди на суть і природу ізраїльської держави. А між цими кореспондентами був і з

(Продовження на ст. 8)

Ганна Черінь

Сурмач

Спливає час, за роком рік...
Старіють емігранти.
Напруги емоційних рік
Вже не тримають гранти.

Ті нарікають, інші — в плач,
А багатьох немає...
У дев'яносто літ Сурмач
Сурмить і не зважає.

Що ж, дев'яносто — це кредит,
Та не найбільше з днів:
Не в тому річ, що стільки літ,
А як він їх прожив.

Можливості були малі,
Платня — зовсім мізерна,
Та снів на новій землі
Він українські зерна.

З його щасливої руки,
В нас почалися книгарні,
А в них — пісні, а в них — книжки,
Ще й писанки прегарні.

Він говорив. Він не мовчав,
Він чарував людину.
Чужинців лагідно навчав,
Щоб знали Україну.

Не раз отримував Сурмач
Подяки-сентименти.
Йому і „Thank you very much”
Писали президенти.

Живе — і дивиться вперед,
І ділить досвід з нами
Він радить їсти траву й мед
Медовими устами.

Навчас: „Смійся, а не плач!
Живеш — то будь живим!”
Тож хай живе Мирон Сурмач
На славу нам усім!

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

„ГОЛОДНИЙ” ОБІД В МИЛКОВІ

У відгомін на статтю Ольги Кузьмович „Чи справді забуваємо” („Свобода” з 1-го січня 1983 року) про День Солідарності з нашими в'язнями в московських тюрмах і таборів, вчливі повідомляємо, що у нас в Милкові в цей день, 12-го січня 1983 року, у вечірніх годинах в церковній залі при 808 В. Вашингтон вул., відбувся „голодний обід”, приготований Секцією Оборони Українських Політичних В'язнів при нашій відділі УККА (голова Секції — Надія Пискір) при співпраці членів СУА.

Микола Яремко

Гелленвілль, Виск.

БІЛЬШІСТЬ ЧЛЕНІВ Палати Репрезентантів і майже одна третя сенаторів підтримуватимуть старання, щоб не допустити до схвалення законопроектів Уряду, який, обтяжених видатки на всі соціальні програми, зокрема медікер, медікейд, харчові купони тощо, намагається тепер отримати дозвіл відтягнути ще 10 відсотків від банкових заощаджень тих осіб, які тримають гроші в банку. Виглядає, як заявив один з конгресменів, що Адміністрація президента Рональда Регена хоче відстрашити американських громадян від заощаджень і заохотити їх тримати гроші під матрацами й в інших сховищах. Такий законопроект мавби увійти в силу вже з 1-го липня ц.р. Обидві палати Конгресу, фінансові інституції та індивідуальні особи роблять старання, щоб не допустити до цих кривдних для платників податків заходів.

подібно, як це сталося в Канаді.

На терені ЗСА і Канади виходять три наукові журнали, редаговані на добром професійному рівні. Це с Гарвард Юкрейнієн Стадіс, Журнал оф Юкрейнієн Стадіс (в Канаді) та Український Історик. На сторінках цих журналів зустрічається десятки нових прізвищ, як авторів наукових статей або рецензентів книжок. Їхні знання проблем з українознавчих дисциплін, їх наукова методологія вказують, що виросло вже нове покоління наших добрих науковців.

Щораз більше українців середнього і молодшого віку здобуває високі становища в американських економічних установах, банках, корпораціях. Так само чимало українців ангажується в американське політичне життя, бере участь у виборчих кампаніях, а опісля їх можна заважати на високих впливових становищах в Уряді. Вже сьогодні у Вашингтоні в різних департаментах працюють українці на досить високих становищах.

І саме однією із цілей Українського Інституту Америки є притягати до українського життя саме ті одиниці, які вже здобули добрі становища в американському житті, головне в економічних установах, і мають можливість додати щось для української громади. УІА робить це успішно.

Як дивно воно комуся не виглядало б, ці молоді і середнього віку особи ніяк не думають вкличатися в систему теперішнього УККА. Під час XIII Конгресу Українців Америки можна було почути не один раз здивовані запити, чому між делегатами так мало молодих українців. З цього факту керівники УККА повинні б поробити певні висновки. Інакше УККА, як стара споруда, стоятиме на маргінесі життя, яке шукаємо своїх власних форм ангажування в здійснюванні наших завдань.

Пропонована тут переорганізація нашого життя виглядає важкою до здійснення, ніж воно в дійсності є. Йдеться лише про звільнення УККА від таких завдань, як координація, виховання і піклування наукою та культурою і обмеження членства в цій Централі до установ громадянських і споріднених у своїй діяльності. Це, мабуть, дозволило б притягнути до співпраці оці групи молодих,

(Продовження на ст. 8)

внутрішньо-українським справам, від всяких апелів до святкування роковин, до безплідних ідеологічних полемік і партійних суперечок.

Поруч того українська громада не лише живе своїм життям, але починає творити інші форми самовияву, більш достосовані до довкілля. Та молоді, виховані в наших патріотичних домах, в наших організаціях молоді, (створення яких і втримання, включно з коштовними відпочинковими таборами, становлять один з найпозитивніших осягів новоприбулих) — ввійшли вже в середній вік життя. Активніші та ідейніші між нею шукають нових організаційних форм виявити свій український патріотизм — незалежно від УККА чи іншої Централі.

За раціональне використання наших кадрів

Почнемо від певних фактів для ілюстрації тези попереднього розділу статті про виступ на сцену нашого громадського життя молодого і середнього покоління.

Перші прояви активізації нашого молодшого покоління — це спонтанно творені в різних містах Америки комітети оборони Мороза, або політичних в'язнів. Вони дали активні, хоч назви комітетів позмилися. У Філадельфії, крім Комітету Оборони Національних і Людських Прав в Україні, вже десять років велику роботу виконує Ліга проти знешлякування українського імені та Українська Інформаційна Служба. Вони всі висилають сотні листів до американських політиків, особисто їх відвідують, влаштовують пресові конференції, інтерв'юють в пресі, їздять до Вашингтону демонструвати, звертають увагу на помилкові інформації в шкільних підручниках тощо.

Поборюванням фальшивих інформацій в американській пресі і підручниках займається інша група молодих п. н. „Екшен Мідія Коалішен” про яких корисно, успішну роботу часто згадував „Юкрейнієн Віклі”.

Нещодавно українці зорганізували асоціацію п. н. Американців в обороні людських прав в Україні, яка має відділи в кількох містах Америки і нараховує кількост членів. Це воно головне добилося того, що президент Реген відзначив Українську Гельсінкську Групу окремою Прокламацією.

Ідуть заходи організувати молодих професіоналістів, які можуть відіграти дуже важливу громадянську роль

мічному й культурному житті і з тих позицій допомагати українській справі. Немає потреби мати в УККА представників товариств, чи клубів, створених для задоволення товариських чи інших потреб їх членів. Зате до голосу в УККА поруч таких громадянських організацій як братські союзи, Союз Українок Америки та інші повинні прийти наші активісти з різних комітетів оборони політичних в'язнів, чи національних і людських прав в Україні. „Екшен-Мідія”, представники професійних товариств, зокрема правників, отож люди середнього й молодого віку, які, здобувши освіту в американських школах, знають стиль роботи американців, мають деякі впливи і становища, що їх вони могли б використати для добра української справи.

Хоч УККА створили американські українці, тобто давні емігранти, характер цієї Централі часом радикально змінився. До голосу щораз більше почали приходити представники організацій, привезених з Краю, або творених новоприбулими емігрантами. Вправді, мов би для „окраси”, проф. Л. Добрянський залишився десятиліттями президентом УККА. Проте він не виявився сильним лідером, який зміг би надати цілій установі печать своєї особистості. Він волів стояти збоку. Доки існувала ротаційна система, принаймні два ексекютивні віцепрезиденти були особами, що знали американських терен, мали певні політичні зв'язки й могли робити враження на американців, що вони дійсно репрезентують давню тут переселених американських українців. Коли на XIII Конгресі усунуто ротаційну систему і введено партійний принцип в обсяжуваних керівних постів в УККА, ця установа стала речником новоприбулих емігрантів. Ідеться тут, очевидно, не про легальний статус людей і організацій, бо в більшості вони є громадянами ЗСА і зареєстрованими тут організаціями. Ідеться про ментальність людей, що привезли з Краю свої давні групові ривалізації і ворожнечі й продовжили їх тут. Вони звикли до безконечних нарад і дискусій про принципи, ідеології, й мало здібні до співпраці над розв'язкою конкретних проблем. І так стоїть УККА, як стара споруда без майже ніякого впливу і контактів з американським світом і без авторитету серед американців і українців.

Організація, створена для допомоги Україні через американців, почала щораз більше уваги присвячувати

ПРОТОКОЛ

30-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКА ВІДБУЛАСЯ В ДНЯХ ВІД 24-ГО ДО 28-ГО ТРАВНЯ 1982 РОКУ У РОЧЕСТЕРІ, Н. Й. У ГОЛІДЕЙ ІНН — ДЖЕНЕСІ ПЛЯЗА.

(9)

Звіт голови Головної Контрольної Комісії мгра Івана Геврика

(Продовження)

Мгр Іван Геврик на вступі доповнення до свого надрукованого звіту підкреслив, що Український Народний Союз — це найбільша організація українців у вільному світі. Він розпоряджає великими фінансовими ресурсами, видає одиницю щоденник „Свобода” і англомовний „Український Тижневик” (Юкренис Віклі). „Свобода” є під цю пору одним з найбільш самостійних щоденників, який базується на соборницькому демократичному світогляді, а видання УНС — англомовні книжки про Україну, це одно із найвидатніших досягнень українців у вільному світі. Кожен член УНСОюзу є гордий за успіхи і досягнення нашого органу. Фінансова перевірка виказує, що продовження видавничої діяльності „Свободи” і необхідність далі розбудови потребуватимуть фінансової допомоги, реалізацію якої повинна взяти до уваги Конвенція. Також „Свобода” повинна присвячувати більше місця на своїх сторінках справам УНСОюзу.

Статут УНСОюзу, який визначав працю установи на протязі 88 років, виправдав себе і не потрібно радикальних змін. Потрібно ввести тільки дрібні зміни, що їх вимагає життя. Ці зміни напевно будуть представлені Конвенції Статутною Комісією.

Головна проблема, яка вимагає розв'язки, це потреба однозгідного проводу для організації. Коли будуть розбіжності в провіді, не допоможе ані статут, ані ухвали Конвенції. Треба відновити братські основи, братський провід і поставити всім членам, а зокрема молоді, високий ідеал — з'єднання усіх сил, усіх братських Союзів в одну суспільно-громадську українську організацію в Америці й Канаді.

Фінансовий стан УНС під цю пору є добрий, все є в найкращому порядку. Гроші є ульковані на добрих відсотках, приміщення в будинку всі винаймані.

З громадського боку, то делегати УНСОюзу на XIII Конгрес УККА боролися статут УККА, як загальногромадської централі, над якою, на жаль, перебрало контролю тільки одне політичне середовище. При цьому відібрано від УНСОюзу пост ексекютивного заступника президента УККА, який займав УНСОюз на протязі довгих років і тому Екзекутива добре зробила, що боронила союзних позицій в УККА, тим більше, що УНСОюз був співтворцем УККА. Підкреслив, що УККА не є організацією „одної чи двох груп” але він повинен об'єднувати всі організації. Там повинні бути обговорювані спільно справи української громади, там повинні всі працювати спільно для добра української громади в Америці, а також старатися допомагати українському поневоленому народові на рідних землях.

Ствердив, що Союзівка виказує поправу, але тепер УНСОюз стоїть перед проблемою зміни управління Союзівки та потреби побудови нового приміщення.

Відносно організаційних справ сказав, що основою кожної організації є її членство — постійний його зріст. Членство є дуже важливою справою і для УНСОюзу. В теперішній ситуації, коли є інфляція і безробіття, це не легко приходить. Багато членів є тепер без праці і часто є примушені згрозешлювати свої грамоти. Ствердив, що можна завважити із звітів, що головні радні не завжди репрезентують УНСОюз у своїх Округах, а теж багато з них зовсім не присидують членів. До обов'язків головних радних належить, крім репрезентації, теж присидування нових членів.

Порушив справу комбатантських організацій. Сказав, що багато союзовців є членами комбатантських організацій Америки і Канади. Вони видають свій журнал „Вісті Комбатанта”, який є одним з українських військових журналів у вільному світі. Немає такого журналу в Україні, а якщо б і був, то він не був би українським. В ньому є об'єднані всі військовики-українці такі, як: „стара війна”, дивізійники, вояки підпілля учасники інших армій і навіть найновіших, як Корейської і В'єтнамської воєн. Вони заслуговують на пильну увагу і матеріальну підтримку УНСОюзу.

Відносно дому для старших сказав, що це вже є найвищий час, щоб поважно задуматися над побудовою дому для старших віком союзовців, які трудилися для УНСОюзу все своє життя.

В дальшому закликав, щоб пам'ятати про українську молодь, бо вона є майбутнім українських церков, інституцій та життя всієї української спільноти. Тому напружати та жити всією українською спільнотою. Тому напружати програма УНСОюзу для української молоді повинні серйозно розпочатися зразу після цієї Конвенції, щоб могли гідно відзначити 100-ліття УНСОюзу і 1,000-ліття Хрищення України.

Порушив справу Культурної Комісії. Сказав, що дехто може запитатися, чому член Контрольної Комісії зацікавився Культурною Комісією. Відповідь на це проста — так склалися обставини, що праця УНСОюзу є нерозлучно пов'язана з історичним завданням цілої української еміграції — а це допомогти українському народові у відбудові Вільної Соборної Демократичної Української Держави, як союзницької Америки на Сході Європи. Чи УНСОюз хоче, чи ні, відповідальність за успіх чи неуспіх цієї громадської праці спала і буде спадати на членів УНСОюзу. Коли приглянутися до історії українців в Америці, то весь час, почавши від Першої світової війни по сьогоднішній день, члени УНСОюзу та його преса були і є нерозлучно зв'язані з громадською працею цілої еміграції і тому ця організація одержала слушну назву Батько Союз.

Відносно архіву УНСОюзу сказав, що повинен би бути заснований Музей УНСОюзу, де можна б переховувати бібліотеку і архів УНС. Треба закликатися Відділи УНСОюзу, щоб вони збирали і зберігали всі союзні пам'ятки, пов'язані з життям американських і канадських українців.

В дальшому ствердив, що Український Народний Союз був оснований на 4-ох великих засадах, а то: 1) Християнської любові ближнього, 2) Обов'язку допомогти своєму народові на шляху до самостійного державного життя, 3) Обов'язку допомагати своїм членам, їх вдовам і сиротам і 4) Поступати згідно з демократичними засадами

країни, в якій вони будували своє нове життя. З цих чотирьох засад випливає вся праця УНСОюзу та його 88,000 членів — чи це було при будові перших церков, народних домів, читальні, чи в допомозі школам, українським інвалідам, чи у переселенні ситальців — члени УНСОюзу завжди були в перших рядах цих громадських працівників. Коли йдеться про політичну діяльність, то без співпраці і допомоги УНСОюзу та його преси і видавництва не можна б навіть подумати про будь-яку корисну працю в Америці, а то й у вільному світі. Члени УНС не можуть стояти бездільно і хвалитися великим минулим. Батько Союз повинен сказати, що найвища пора, щоб уся українська еміграція вернулася до тих ідеалів, які присвічували основникам УНСОюзу в містечку Шамокині 22-го лютого 1894 (88 років тому): до єдності в допомозі своєму народові і своїм членам. На протязі цих років українська еміграція розкололася і колеться далі, а УНСОюз немов той граніт стоїть непохитно і його ніхто не може захитати. Тепер пора йти одним шляхом, одною лавою, бо цього вимагає сучасна хвиля. Союзовці повинні закликати в першу чергу всі братські українські установи до об'єднання, яке скріпить українську духову, політичну і матеріальну силу. Першим кроком в тому напрямі повинно бути об'єднання УНСОюзу з Українським

Братським Союзом. Український Народний Союз це братська демократична організація. Члени Відділів вибирають легально на зборах делегатів на Конвенцію, які вибирають Головного Уряду. Члени Головного Уряду присягають бути вірними установі та боронити і заступати її інтереси. Члени Головного Уряду є відповідальні перед членством і мають вести працю доручену їм на Конвенції. УНСОюз повинен перевести багато змін у виборі головних урядовців. Треба вибирати таких людей, які надаються до даної праці, мають відповідний досвід та мають на це час. Зверхній чи партійний вигляд не повинні мати тут місця. Контрольна Комісія повинна стояти на сторожі всього союзного майна, повинна складатися з фахових людей та таких, які є заслуженими союзовцями, знають УНСОюз, для нього живуть і працюють і не мають ніякого партійного наставлення.

Заявив, що з тими думками, які він висловив повніше є згідні ще два інші члени Контрольної Комісії — о. протопресвітер Степан Біляк і проф. Богдан Гнатюк, які вважають, що всі недотримання в УНСОюзі, це наслідки нескординованої праці деяких членів Головного Уряду, а не з вини Екзекутиви.

Ставлячи внесення на уділення аболотторії уступаючій управі, сказав, що Контрольна Комісія рівночасно вважає потрібним заявити, що продовжування такої нескординованої праці може довести УНСОюз до застою, а то й до упадку. На цій Конвенції треба доложити всіх старань до того, щоб вибрати якнайкращий провід, який заступає би інтереси УНСОюзу та спільно, а не поділено, працював для свого членства і українського народу. Побажав делегатам 30-ої Конвенції успіхів, мудрих напад, які будуть на добро, кращий розвиток та славу Батька Союзу.

Кінчаючи свій звіт, він подякував делегатам за те, що його вислухали, а членам Головного Екзекутивного Комітету, Головного Уряду і Контрольної Комісії за співпрацю. Також подякував усім секретарям, які прислали до УНСОюзу 80% всіх членів.

Звіт головного контролера д-ра Богдана Футея

ЗВІТ З ПЕРЕВІРКИ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ

Контролю переведено 13-18-го вересня 1981 року та 22-26 березня 1982 року. У висліді контролю стверджено:

Статистичні дані

Присидування нових членів, загальний стан членів, загальна сума забезпечення членів та організаційні здобутки УНСОюзу в роках 1961-1981, а зокрема в 1978-81 були такі:

Рік	присидані нові члени за 1 рік	за 4 роки	сума забезпечення: за 1 рік	за 4 роки	загальний стан членів	втрата	прибуток або втрата
1961	4,830	17,122	4,700,000	18,033,000	81,441		5,455
1962	4,093		4,014,000		82,424		
1963	4,440		8,894,000		83,493		
1964	4,308		8,573,000		84,414		
1965	4,896	17,833	8,012,000	29,493,000	86,050		4,018
1966	4,904		8,893,600		87,053		
1967	4,400		8,032,000		88,281		
1968	3,872		7,180,500		88,285		
1969	5,462	18,728	10,108,000	34,214,100	89,107		3,048
1970	5,252		9,734,000		89,209		
1971	4,056		8,429,000		88,300	-843	
1972	4,216		8,967,000		88,213	-153	
1973	4,868	18,192	11,424,000	38,379,000	89,119		12
1974	4,005		9,872,000		89,069	-50	
1975	3,111		7,537,000		88,112	-957	
1976	3,071		7,335,500		87,729	-883	
1977	3,743	13,930	9,547,500	34,092,000	87,855	-74	-1,464
1978	2,982		7,557,500		87,075	-580	
1979	2,648		7,316,500		85,928	-1,147	
1980	2,239		5,836,000		84,667	-1,261	
1981	2,368	10,237	5,771,500	26,481,500	83,409	-1,258	-4,246

Таблиця ч. 2

Присидування нових членів, середня сума забезпечення на члена та загальна сума забезпечення всіх членів в 1969-1981 роках

Рік	присидані нові члени	середня сума забезп. на члена	загальна сума забезп. всіх чл.
1969	5,462	\$1,850	\$127,577,633
1970	5,252	1,853	133,097,456
1971	4,056	2,058	136,825,675
1972	4,216	2,126	141,720,816
1973	4,668	2,400	149,721,390
1974	4,005	2,415	154,495,304
1975	3,111	2,428	156,211,325
1976	3,071	2,348	157,623,399
1977	3,743	2,550	163,445,146
1978	2,982	2,534	165,256,562
1979	2,648	2,763	165,578,410
1980	2,239	2,606	161,891,608
1981	2,368	2,437	164,336,527

Таблиця ч. 3

Присидування нових членів в ЗСА і Канаді та виконання квоти в роках 1974-1981

Рік	квота	присидано	%
1974	6,000	4,005	67
1975	4,710	3,111	66
1976	4,710	3,071	65
1977	5,000	3,743	75
1974-1977	20,420	13,930	68



Таблиця ч. 1

1978	5,045	2982	59
1979	4,119	2,648	64
1980	4,000	2,239	56
1981	4,000	2,368	59
1978-1981	17,155	10,237	60

Число Відділів, які в 1974-81 роках не прислали ані одного члена

Рік	Відділи
1974	84
1975	105
1976	104
1977	103
1978	118
1979	118
1980	137
1981	132

Таблиця ч. 5

Преліміновані та дійсні організаційні видатки в 1978-1981 роках

Рік	преліміновано	видано
1978	438,000	433,438
1979	508,000	454,422
1980	506,000	453,306
1981	522,000	431,600
Разом	1,974,000	1,354,766

А в тому дійсні видатки були на:

Рік	Секретарська винагорода	Винагорода відд. орг. орг.	Винагорода обл. орг. орг.	Кошти подорожі обл. орг. орг.
1978	290,757	73,085	13,835	18945
1979	298,514	56,881	27,846	22,632
1980	306,193	51,219	24,942	14,197
1981	314,615	55,766	16,500	11,197
Разом	1,210,079	236,951	83,123	67,586

На протязі 1978-81 років відбувся тільки один секретарсько-вишкідний курс на Союзівці (16-18 червня 1980р.) Всі кошти, пов'язані із курсом, винесли суму \$ 3,590.00. Також відбуто три (3) з'їзди голів Округних Комітетів УНС із бастуниними видатками:

1979	на Союзівці	Кошти \$ 1,056.10
1980	в Головній Канцелярії	Кошти \$1,506.84
1981	на Союзівці	Кошти \$1,512.63
Разом		\$4,075.57

Таблиця ч. 6

Кількість Відділів в роках 1972-1981

Рік	Кількість Відд.
1972	464
1973	457
1974	450
1975	456
1976	455
1977	457
1978	455
1979	455
1980	455
1981	455

Примітка: З усіх 455 Відділів 433 є об'єднані в 29-ох Округах, а 22 Відділи не є об'єднані.

II. СТАТИСТИЧНІ ДАНІ про присидування нових членів в 1981 році

В 1981 році прислали 2,368 нових членів, забезпечених на загальну суму \$ 5,771,500. Пересічна сума забезпечення цих нових членів виносить \$ 2,437. Розподіл між Америкою і Канадою є наступний: Америка: 2,058 нових членів; Канада: 310 нових членів.

Таблиця ч. 7

Округи УНСОюзу за кількістю присиданих членів

П.Ч.	Округ	Відділів в Окрузі	присидано нових членів
1.	Філадельфія	39	432
2.	Чикаго	34	259
3.	Нью Йорк	33	186
4.	Вінніпег (Зах. Канади)	19	176
5.	Детройт	20	165
6.	Пітсбург	18	130
7.	Шамокін	21	101
8.	Джерзі Сіті	11	98
9.	Балтімор	9	79
10.	Сиракузи-Ютика	14	64
11.	Ньюарк	22	63
12.	Рочестер	10	61

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1981 Р. ПРИСЛАЛИ 25 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділів	Місцевість	Прислали членів
1.	445	Вінніпег, Манітоба	137
2.	95	Крум Линн, Па.	46
3.	94	Гамтрамк, Міч.	45
4.	25	Джерзі Сіті, Н. Дж.	41
5.	269	Екстон, Па.	38
6.	51	Чикаго, Ілл.	37
7.	106	Чикаго, Ілл.	35
8.	63	Форд Сіті, Па.	34
9.	161	Ембридж, Па.	33
10.	174	Детройт, Міч.	33
11.	316	Рочестер, Н. Й.	33
12.	341	Віндзор, Онт.	33
13.	231	Кемден, Н. Дж.	32
14.	242	Фраквилл, Па.	28
15.	379	Чикаго, Ілл.	28
16.	347	Міллівіл, Н. Дж.	27
17.	78	Майнерсвилл, Па.	26
18.	136	Палатаян, Ілл.	26
19.	360	Бюфало, Н. Й.	26
20.	375	Філадельфія, Па.	25

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1981 Р. ПРИСЛАЛИ 25 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Відділ число	Здобув членів
1.	І. Геврик	445	137
2.	С. Гавриш	83	106
3.	Р. Татарський	94	42
4.	Квітка Степук	25	41
5.	Христина Фука	269	38
6.	М. Турко	63	34
7.	А. Джула	161	33
8.	А. Слюсарчук	174	33
9.	В. Гавриляк	316	33
10.	В. Літінський	341	33
11.	М. Ольшанський ^а	51	32
12.	А. Іванюк	106	29
13.	В. Пастушок	231	29
14.	Й. Чабан	242	28
15.	В. Семків	379	28
16.	І. Петрунько	78	26
17.	М. Сорока	136	26
18.	І. Гаврилюк	360	26

Головна Контрольна Комісія рекомендує рівнож посилити кампанію продаж боргових зобов'язань для членів УНС і тим самим сплатити високопроцентну позику до комерції.

У звіті п. М. Вархола (зареєстрованого публічного книжника) стверджено, що процес УНКорпорації із с. Н. Джерзі у зв'язку із постійними податками (Jersey trancluse taxes) за 1975 рік і попередні роки, був полагоджений. В місяці лютий 1982 УНКорпорація заплатила за ці податки \$ 44,812.87. Інших процесів проти УНКорпорації немає.

Згідно з опінією і твердженнями п. Михайла Вархола всі фінансові знізання УНКорпорації є правильні і виготовлені згідно з вимогами закону і загально прийнятими правилами у книговедінні.

Організаційний Відділ УНСоюзу є одним з найважливіших, бо від його активності і діяльності залежить розвиток і ріст УНСоюзу.

Передконвенційний план Організаційного Відділу і Головної Екзекутиви, одобрений Головним Урядом УНСоюзу, мав на меті придбати 4,000 нових членів. План не виконано. На це зложилися такі причини:

1. Погані економічні умовини (безробіття, інфляція, високі проценти і т.п.)
2. Брак постійних обласних організаторів.
3. Перестарілі методи праці.
4. Внутрішні і громадські непорозуміння.
5. Високе число недіяльних Відділів (В 1981 році 132 Відділи не приєднали ані одного члена. В роках 1978-81 майже одна четверта усіх Відділів кожного року не приєднували ані одного члена і тим самим не виявили організаційної діяльності).

Планування Головним Організатором і Головною Екзекутивою були добрі, але практично тих планів не реалізувалося.

Створена спеціальна Організаційна Комісія відбула ряд нарад, конференцій, винесла певні ухвали і нові плани, але вони лишилися на папері, бо їх ніхто не пробував увести у практичну працю.

Звідомлення і аналіз УНСоюзу, а зокрема аналіз нашого організаційного занепаду паном Балу, були дуже добрі. Але його рекомендації, затверджені Головним Урядом, чекають вже понад два роки на будь-яку реалізацію.

Організаційний Відділ УНСоюзу треба кінечно розбудувати, підшукати добрих і професійних організаторів-продавців грамот забезпечення (Sales force), перейти на нові методи праці. В противному разі УНСоюз буде йти в долинах.

Конечно посилити вишкіл секретарів. За чотири роки 1978-1981 Головний Організатор зорганізував тільки один вишкільний курс для секретарів, а це абсолютно замало. Всі кошти, пов'язані із курсом, винесли суму \$ 3,590. Такі вишкільні курси є потрібні хоч би для самої активізації поодиноких секретарів, для познайомлення їх з новими методами і способами підходу до поодиноких громадян в їх організаційній праці.

З'їзди—Конференції голів Окружних Комітетів є добрі, але три такі з'їзди на чотири роки 1978-1981 це замало. 3 Округами треба постійно тримати контакт і їх активізувати.

У системі УНСоюзу діють понад 250 Відділів, які мають менше як 75 членів. Такі Відділи потрібно реорганізувати і поглинути.

В роках 1978-1981 УНСоюз утратив 4,246 членів. Над цим числом не можна перехідити легко-душно, а треба створити сприйливі умовини і принаймні задержати та зберегти сучасне членство УНС.

Український Народний Союз, є найбільшою організацією поза межами Рідного Краю, має здорові основи, сильну фінансову базу, широко розгалужену пресу та є впливовою організацією на терені Америки і Канади. Головна Контрольна Комісія закликає усіх, щоб спільними зусиллями і в єдності причинитися до ще більшого росту УНСоюзу, допомагає своїм членам, громаді в Америці і Канаді та повсюдовому членству нескореному українському народові у його змаганнях до волі.

Д-р Богдан Футей на вступі свого доповіднення до надрукованого звіту подякував усім тим, які на 29-й Конвенції УНС вибрали його на пост члена Контрольної Комісії найбільшою кількістю голосів із усіх контролерів. Ствердив, що заява, яку йому перчитав мгр І. Геврик, ніколи не була представлена на засіданні Головної Контрольної Комісії до будь-якого розгляду. Він, який далше вважає себе головою Контрольної Комісії, скликав на день перед Конвенцією засідання членів Головної Контрольної Комісії, на яке не погодився був прийняти мгр І. Геврик. Інші члени Контрольної Комісії погодилися були взяти в ньому участь. Це, що мгр І. Геврик прочитав, є цілком новим для нього і в більшості він погоджується з його змістом. Свій вступ до звіту він переклав на англійську мову, а при тому відчитав листа, якого він був вислав до головного предсідника д-ра І. Фліса відносно свого головства у Контрольній Комісії.

В дальшому він подав, що Головна Контрольна Комісія УНСоюзу, обрана на 29-й Конвенції, уконститутовалася в наступний спосіб: д-р Богдан Футей — голова мгр Іван Геврик — заступник голови, проф. Іван Телюк — секретар, проф. Богдан Гнатюк і м. митрат Степан Біляк — члени. Контрольна Комісія працювала і виконувала свої обов'язки згідно зі статутом УНСоюзу. — параграф 39. Перевела контроль до лідовства і майна 8 разів, а саме: 4-річні контролю й чотири піврічні контролю. Після кожної контролю був поданий точний звіт та рекомендації Контрольній Комісії після спільних нарад з Екзекутивою УНСоюзу та на річних нарадах Головного Уряду УНСоюзу. Контрольна Комісія перевірила фінансовий, організаційний і рекордний Відділи. Українську Національну Корпорацію Дому УНСоюзу, Видавництво, Союзівку і канадське господарство. Поодинокі звіти контролерів поміщені у конвенційній книжці. Він був відповідальний за два Відділи — організаційний і за Українську Національну Корпорацію Дому УНС. Його звіт надрукований на 117-й сторінці конвенційної книжки. Цей звіт торкається виключно справ УНСоюзу і проробленої праці. Організаційний Відділ треба кінечно розбудувати. Треба підшукати добрих і професійних організаторів — продавців грамот забезпечення, тобто треба перейти на нові методи праці, головне перевести в життя зміни, запропоновані Джеймсом Балу, які були схвалені членами Головного Уряду. Організаційний Відділ є найважливіший, бо від його активності і діяльності залежить розвиток і ріст УНСоюзу.

З приємністю ствердив, що всі поверхи Української Будівлі є вповні винаймлені. Контрольній Комісії важко було б під цю пору рекомендувати продаж дому, як це деякі говорять, а натомість краще було б розглянути всі можливості, щоб одержати постійну моргеджову позику в банку, яка звільнила б 8 мільйонів доларів, що їх вклав УНСоюз в Українську Національну Корпорацію Дому. Рекомендує посилити кампанію продаж боргових зобов'язань для членів УНСоюзу, щоб в той спосіб сплатити в Комерційному Банку високовідсоткову позику.

Відносно збільшення числа сторінок „Свободи” сказав, що кінечним є збільшити число її читачів, а теж збільшити число передплатників журналу для дітей „Веселки”. Потрібно піднести висоту передплати „Свободи” для членів і не-членів, що у великій мірі зменшить шорочний фінансовий вклад УНСоюзу до Видавництва „Свобода”. Передумовою цього мусить бути відтеркалення на сторінках „Свободи” правдива настанова всього членства УНСоюзу.

Свій звіт він повторив по-англійськи, а при тому покликався на свій звіт у конвенційній книжці, який є поміщений на сторінках 117-121. Підкреслив, що кваліфікації кандидата на головного контролера дуже важливі. Він, як адвокат, є пов'язаний з веденням справ великих фінансових корпорацій. Контролери не повинні переводити контролю Канадської Канцелярії, бо вона має тільки копії документів і рахунків, що їх має Головна Канцелярія УНСоюзу в Джерзі Сіті. При цьому звернув увагу, що перед 29-ю Конвенцією УНСоюз не мав „сертифікації акквентента”, який переглядав би рекорди УНСоюзу. Під цю пору фінансовою господарку УНСоюзу переглядають стейтві і федеральні контролери і тому на його думку, вистачає, щоб Контрольна Комісія перевіряла господарку УНСоюзу тільки один раз в році, що заощадить Союзові певну суму грошей. Свій звіт він закінчив заявою: „Український Народний Союз є найбільшою організацією поза межами України. Він має певні і здорові підстави, сильну фінансову базу, свою широковідому і почитну пресу. Він є впливовою організацією поміж українцями в Америці й Канаді. Тільки спільними силами можна дати вклад у його дальший розвиток і ріст для добра членів і української громади в Америці і Канаді та допомоги нашим братам і сестрам в Україні”.

Звіт головного контролера проф. Івана Телюка

ЗВІТ З ПЕРЕВІРКИ ФІНАНСОВОГО ВІДДІЛУ

Складаючи звіт за чотири роки діяльності як головного контролера, на який я був обраний в 1978 році на 29-й Конвенції УНС в Пітсбургу, моїм основним завданням було перевіряти фінансовий Відділ. Однак, мавши досвід у праці Союзу як бувший заступник головного предсідника в роках 1970—74, довголітній голова Окружного Комітету УНС Нової Англії, як також понад 25 років секретар 414-го Відділу в Нью Гейвені, самозрозуміло, що я цікавився також діяльністю нашої установи в цілому. При цьому, у багатьох своїх ділах я користувався своїм професійним вишколом економіста, тому в першу чергу старався звертати увагу на конечність розуміння нових обставин та застосування нового підходу і нових метод праці в Союзі, підкреслюючи два основні принципи:

1. Існування нашої установи є членство, отже його має бути засадою нашої праці.

2. Ми повинні робити це, що є корисним для нашої установи, а не те, що ми можемо для неї зробити. Керуючись згаданими принципами, я на протязі моєї понад двадцятип'ятирічної праці в УНС займав становище — на думку моїх шановних критиків „контроверсійне” — що в ширшому громадському секторі Союзу повинні спрямовувати свої зусилля на економічну сторінку в громадському житті та відступити від домінуючої ролі, а перейти на координаційну. Тим можемо усунути зайве тертя між союзами і ширшим громадянством.

Переходжу до ділових справ.

Фінансовий стан УНС від 1-го січня 1978 по 31-го грудня 1981 року.

На протязі чотирьох років моєю основною ділянкою, як контролера, була перевірка Фінансового відділу УНС. Переведено чотири річні контролю, що звичайно відбувались у березні кожного року, і чотири піврічні, що відбувались у вересні.

Кожного разу до перевірки переукладано касову книжку приходів і розходів, допоміжні книжки до головної касової книжки, прилоги вписів поодиноких рахунків, банків, банкові конта УНСоюзу, документи платень, податкові довідки та інші інформативні документи. Таким чином є подано основні з'ясування поодиноких рахунків. Подробичні книговедські звітування є подані у звіті головного касира Уляни Дячук.

Спостереження про фінансовий стан УНСоюзу

Треба ствердити, що фінансовий департамент в загальному вив'язався задовільно із свого завдання, беручи до уваги організаційні недомогання, які повинні нас всіх турбувати. Можна радіти фінансовому зростом, бо завдяки предбаним фондам, наша спільнота, — як бачимо у звітах, — одержала поважну допомогу у формі стипендій, дотаций, допомоги членам і не-членам, спортивних акцій, культурних імпрес та ряд різних, що вказує на важливу роллю Союзу у нашій громаді.

Коли проаналізуємо джерело фінансового зросту, то бачимо, що в основному цей зріст є наслідком підвищення відсоткової стопи у всіх інвестиціях.

Основною проблемою є спадок членства, що впливає на зменшення продуктивного фонду, а саме суми зібраних вкладок від новозабезпечених членів. Із здержанням інфляції зменшаться відсоткові приходи від інвестицій і тоді може прийти також до фінансового упадку. Якщо економічний стан в країні скоро не покращає, а на це немає великих надій, то всі ощадністі інституції, до яких своєю програмою до певної міри належать також братські союзи, можуть пережити кризу і тому потрібно своєчасно звернути на це увагу та докласти всіх зусиль, щоб оминати занепад.

Побажанням є, щоб фінансовий департамент у своїм книговедстві запровадив кодифікацію рахунків. Рекомендуємо Конвенції схвалити відповідне доповнення статуту, щоб уможливити задержання в Союзі фондів із незгрозюваних дивіденд та не виплачених грамот, власники яких не голосують у відповідному часі. Згадані фонди можуть законно перебрати поодинокі стейти. Також важливою справою є остаточне виготовлення програми для оживлення організації, як рівнож значення способу пристосування Союзу до нових економічно-суспільних обставин і переходу його в руки нової генерації. Конечною є реорганізація Організаційного відділу, встановлення нового способу планування, пристосованого до регіональних вимог, узгоджуючи окремі вимоги поодиноких округ.

Загальна діяльність

В додатку до функцій головного контролера, я був призначений на члена Дирекції УНКорпорації Дому УНС, як рівнож на надзвичайних нарадах Головного Уряду в дні 8-9 вересня 1978 р. обрано мене на члена Реорганізаційної Комісії, завданням якої було підготувати план на покращання праці і нових напрямків для Союзу.

Працював я також в Окрузі УНС Нової Англії, де я є почесним довголітнім головою округу. Не забував я про найголовнішу роллю союзівця, а саме про придбання нових членів. На протязі чотирьох років зорганізував 35 членів.

Написав ряд статей у „Свободу” про діяльність суспільно-економічних установ, а саме: „За новий шлях розвитку УНС” (16 лютого 1979 р.), „Округи і організаційна діяльність” (27 лютого 1979 р.), „Джерело членства УНС” (14 березня 1979 р.), „Економічна перспектива 1980-их років”, „УНС на роздоріжжі” (23 листопада 1979 р.) та „Щоб не було зловмисності”.

Написав також статтю відносно становища Екзекутиви УНС на XIII Конгресі УКА у Філадельфії. Нажаль, що стаття редакція повернула і на мій запит чому, — головний редактор З. Силік відповів, що „стаття не надається до друку” (?). Однорічне формування громадської опінії „Свободою” після XIII Конгресу було одною із причин підписання „Заяви Комітету за Правопорядок в УНС”. Вважаю, що таке становище порушує права членів, бо Союз об'єднує у своїх рядах членів різного релігійного і політичного переконання.

Повторюю: — сентиментальність і традиціоналізм не можуть бути підставою наших братських союзів. Що було добре в минулому, не все є корисне і в майбутньому. Коли ми говоримо, що УНС має довголітній стан із устійненою демократичною практикою, яка забезпечує нам усім рівні права і ми спільно відповідаємо перед членством, яке вибрало нас на поодинокі пости, то даймо нагоду нам усім висловити свою опінію на справу Союзу.

Дивно, що ми друкуємо різні заяви не-членів у нашому пресовому органі, а відмовляємо права своїм членам. Робимо це, що є корисним для наших установ, а не те, що ми можемо робити для неї!

Закінчую свій звіт моїм постійним заликом: УНС має велику спадщину, але він мусить бути життєздатним, зокрема в теперішній час, коли проходить боротьба за скріплення української людини. Тому праця Союзу мусить віддзеркалювати основні прояви нашого теперішнього зацікавлення, щоб мати безпосередній зв'язок із ширшим загалом, який є джерелом нашого існування.

Будьмо відповідальні за завтрашні УНС, вирощаючи свою індивідуальність, не забуваючи при цьому, що наше суспільство є в постійному розвитку, а УНС повинен бути авангардом у цьому поході.

ЗВІТ УНКОРПОРАЦІЇ ДОМУ УНСОЮЗУ ЗА РОКИ 1978-1981

Прибутки:	1978	1979	1980	1981	Разом
Чинші	\$ 1,537,407.78	\$ 1,507,971.02	\$ 1,718,248.02	\$ 1,922,093.65	\$ 6,685,720.47
Паркування авт	11,605.00	23,375.00	25,292.40	30,932.50	91,204.90
Комісове	357.80	385.71	572.87	2,619.20	3,935.58
Відсотки від щадничих конт	13,798.61	28,825.59	7,743.07	16,824.50	67,291.77
Разом всі прибутки	\$ 1,583,169.19	\$ 1,560,557.32	\$ 1,751,856.36	\$ 1,972,469.85	\$ 6,848,052.80
Видатки:					
Електрика і газ	193,810.41	189,354.72	235,463.58	270,346.24	888,974.95
Вода	3,648.27	9,060.00	8,887.76	5,572.37	27,168.40
Вивіз сміття	2,400.00	3,400.00	5,235.00	8,121.00	19,156.00
Приряди до чищення і направи	22,403.73	21,070.18	39,792.67	39,747.43	172,014.01
Обслуговування	19,273.80	19,252.40	20,824.76	20,557.06	79,908.02
Ванна і опіщення	22,570.83	33,108.11	39,626.24	45,133.32	140,438.50
Чищення будинку	17,250.00	23,081.25	34,001.17	35,565.21	109,897.63
Чищення вікон	442.45	—	4,611.62	2,233.14	7,287.71
Відрахування	23,003.40	47,140.58	26,505.91	26,340.51	122,990.40
Відрахування 15% від чиншів	200,161.23	202,080.52	199,586.71	225,974.21	827,802.67
Разом всі видатки	\$ 504,964.12	\$ 547,547.86	\$ 614,535.42	\$ 679,590.49	\$ 2,346,637.89
Адміністративні:					
Платні	\$ 38,144.98	\$ 41,352.51	\$ 44,646.23	\$ 43,755.39	\$ 167,899.11
Податки від платень	4,077.46	4,648.91	4,093.54	4,052.56	16,872.47
Штатні зарплати і забезпечення для					
робітників	2,086.89	1,689.60	1,730.85	1,192.36	6,699.70
Нічний сторож	6,050.00	13,570.15	17,723.05	22,042.07	59,385.27
Друки і прибори	2,130.75	671.68	1,282.67	688.96	4,774.06
Загальні кошти подорожей і					
пошти	8,034.11	6,093.50	6,008.72	8,836.60	28,972.93
Книговедство	3,500.00	2,500.00	3,250.00	3,500.00	12,750.00
Міські дотволи	410.85	328.00	348.60	356.00	1,443.45
Оголювання	1,119.60	16,977.29	19,270.87	7,700.79	45,068.55
Комісове за винайм	41,295.33	16,841.27	—	—	58,136.60
Дотаци	—	685.00	3,900.00	6,579.00	11,164.00
Разом	\$ 106,849.97	\$ 105,357.41	\$ 102,254.53	\$ 98,703.73	\$ 413,166.14
Відсотки від позичок					
First Jersey National Bank	10,860.65	—	—	—	10,860.65
Commercial Tr. Co. of N.J.	29,915.03	—	208,145.26	279,706.90	517,767.19
Членам УНС за боргові зобов'язання	453,917.93	515,423.21	386,086.89	460,693.98	1,816,122.01
УНСоюзові за позичку	237,043.75	228,750.00	242,423.03	320,000.00	1,028,216.78
Разом Відсотки	\$ 731,737.36	\$ 744,173.21	\$ 836,655.18	\$ 1,060,400.88	\$ 3,372,966.63
Разом всі видатки	\$ 1,343,551.45	\$ 1,397,078.98	\$ 1,553,445.13	\$ 1,838,696.10	\$ 6,132,771.66
Зиск перед амортизацією	\$ 219,617.74	\$ 163,478.34	\$ 198,411.23	\$ 133,773.83	\$ 715,281.14
Амортизація:					
Будинок	284,716.15	279,886.00	281,864.66	282,768.50	1,129,235.31
Меблі і машини	263.27	263.54	614.97	624.54	1,766.32
Разом Амортизація	\$ 284,979.42	\$ 280,149.54	\$ 282,479.63	\$ 283,393.04	\$ 1,131,001.63
Разом всі видатки	\$ 1,628,530.57	\$ 1,677,228.52	\$ 1,835,924.76	\$ 2,122,089.14	\$ 7,763,772.29
Недобір	\$ 65,361.68	\$ 116,671.20	\$ 84,068.40	\$ 149,618.21	\$ 415,719.49

ЗМІНИ В СТАНІ ЧИНШ ЗА ЧОТИРИ РОКИ

	Сальдо на день 1-го січня 1978 р.	Сальдо на день 31-го грудня 1981 р.	Зміни за 4 роки + збільшено - зменшено
1. Готівка	\$ 285,557.59	\$ 321,151.66	(+) \$ 35,594.07
2. Бонди і уділи	29,485,296.90	33,568,108.56	(+) 4,082,811.66
3. Гіпотечні позички	3,118,768.90	3,120,218.91	(+) 1,450.01
4. Членські позички	530,753.27	732,967.18	(+) 202,213.91
5. Реальності	652,689.70	625,601.18	(-) 27,088.52
6. Друки і електронічні машини	152,385.15	230,415.04	(+) 78,029.89
7. Позичка для УНК Дому	8,000,000.00	8,000,000.00	—
8. Авторське право	—	2,400.00	(+) 2,400.00
Разом	\$ 42,225,451.51	\$ 46,600,862.53	(+) \$ 4,404,499.54

ЗМІНИ У СТАНІ ДОВЖИМ ЗА ЧОТИРИ РОКИ

	Сальдо на день 1-го січня 1978 р.	Сальдо на день 31-го грудня 1981 р.	Зміни + збільшено - зменшено
Фонди:			
1. Забезпечення	\$ 41,412,503.49	\$ 45,676.00	(+) \$ 4,264,109.92
2. Братські	257,081.57	227,964.14	(-) 29,117.43
3. Сирітський	209,206.60	272,473.31	(+) 63,266.71
4. Захисту	296,938.14	337,606.95	(+) 40,668.81
5. Наглої потреби	49,721.71	86,222.72	(+) 36,501.01
Разом	\$ 42,225,451.51	\$ 46,600,862.53	(+) \$ 4,404,499.54

ІНВЕСТИЦІЇ ЗА ЧОТИРИ РОКИ

Гіпотечні позички:	1978	1979	1980	1981
Сума інвестицій з початком року	\$3,118,768.90	\$2,632,285.43	\$2,333,332.39	\$2,400,930.03
Удільно нових на протязі року	270,223.48	276,675.85	438,202.49	1,233,000.00
Разом	\$3,388,992.38	\$2,908,961.28	\$2,771,534.88	\$3,633,930.03
Сплачено позичок	756,706.95	575,628.89	370,604.85	513,711.12
Стан з кінцем року	\$2,632,285.43	\$2,333,332.39	\$2,400,930.03	\$3,120,218.91
Бонди:				
Книжкова вартість з початком року	28,951,850.38	30,500,936.24	31,482,046.83	32,487,380.15
Інвестовано в бондах на протязі року	2,763,399.71	2,473,638.90	4,628,051.15	11,373,950.00
Підвищено вартість бондів	3,758.00	3,804.99	5,717.66	8,597.18
Разом	\$31,719,008.09	\$32,978,380.13	\$36,115,815.64	\$43,869,927.33

ПРИБУТКИ ЗА ЧОТИРИ РОКИ

	1978	1979	1980	1981
Членські вкладки	\$3,079,946.53	\$3,031,949.83	\$2,942,404.06	\$3,023,817.58
Відсотки:				
Позички для УНК	237,043.75	100,000.00	228,750.00	385,000.00
Дому УНС	8,655.61	10,895.12	17,278.24	15,645.33
Удільні	1,842.49	9,823.64	2,100.16	6,386.38
Банкових конт	1,759,200.86	1,968,156.58	2,162,940.56	2,433,119.93
Бондів	20,795.20	20,433.50	22,300.97	25,188.58
Позичок на граматах				
Разом	\$2,226,459.48	\$2,295,034.37	\$2,625,622.58	\$3,135,512.64
Прибутки в книгарні й друкарні	635,876.18	730,893.25	859,180.51	921,728.43
Прибутки Союзівки	480,101.38	499,136.66	527,379.01	569,856.60
Чинш від реальностей	31,511.17	31,248.35	23,011.50	961.00
Амортизація і зиск при продажі інвестицій				
Піднесено вартість бондів	3,758.16	3,804.99	5,717.66	8,597.18
Зиск при продажі бондів	1,385.11	982.87	402.05	1,125.00
Зиск при продажі нерухомостей	—	—	45,236.76	151,570.00
Разом	5,143.27	4,787.86	51,356.47	161,292.18
Різні прибутки:				
Пожертви до Братських фондів	—	123.40	30,554.86	35,016.14
Перенос до Сирітського Фонду				
Посмертні виплати дозрілих і вивільнених грамот	9,000.00	5,395.84	8,516.66	3,212.50
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	14,634.73	5,702.51	12,355.53	6,340.83
Стипендія фундація ім. Й. Волка	87,075.15	1,000.00	—	—
Продаж книжок (Енциклопедія)	14,540.33	14,563.11	15,764.89	13,792.47
Разом	\$125,250.21	26,784.86	64,191.94	58,361.94
Разом зворотні:				
Посмертних заповідей за реаскурацію	15,809.00	17,078.00	6,741.00	—
Вкладки за реаскурацію	—	178.00	188.00	160.00
Разом	15,809.00	17,256.00	6,929.00	160.00
Загальні прибутки:	\$6,600,097.22	\$6,637,091.18	\$7,103,075.07	\$7,871,690.37

ВИДАТКИ ЗА ЧОТИРИ РОКИ

	1978	1979	1980	1981
Виплачено членам:				
Грошові звороти	\$285,974.62	\$287,217.45	\$351,529.11	\$466,784.26
Посмертні заповіди	783,349.34	792,745.87	764,193.20	759,592.04
Подвійне забезпечення від випадку	8,500.00	4,500.00	18,000.00	4,000.00
Акцидентне забезпечення	22,500.00	15,000.00	25,000.00	10,000.00
Забезпечення для дітей, яких родичі померли	4,199.03	4,076.77	4,044.33	3,913.11
Дозрілі і вивільнені грамоти	905,998.33	970,640.42	863,785.85	896,388.63
Дивіденди	509,259.99	527,636.53	530,790.51	578,556.67
Сирітські виплати	1,000.00	12,959.57	2,833.34	2,297.92
Відсотки за сирітські виплати	101.83	2,922.55	773.16	862.38
Відсотки за посмертні виплати	—	—	—	1,229.66
Разом	\$2,520,883.14	\$2,617,699.16	\$2,560,349.50	\$2,723,624.67
Інвестиційні виплати і амортизація				
Амортизація авторського права	—	—	1,200.00	1,200.00
Втрата на гіпотечних позичках	16,140.67	44,583.30	—	—
Відсотки від закуплених бондів	11,531.01	15,079.50	16,639.07	25,499.48
Банкова оплата за опіку над бондами	5,783.22	6,084.66	6,200.00	3,345.22
Амортизація бондів	7,684.07	7,787.51	7,773.24	6,694.65
Обниження вартості друкарських машин	13,147.60	12,167.98	12,992.30	13,746.41
Обниження вартості реальностей	15,688.35	15,990.62	16,231.74	16,041.06
Втрата при продажі бондів	15,720.89	7,369.26	19,328.95	113,098.72
Інвестиційні виплати — загальні	532.00	25.00	(25.00)	110.00
Оплати за Канадські чеки	140.02	(5.58)	34.29	400.79
Разом	\$86,367.83	\$109,082.26	\$80,371.59	\$180,136.33

ВІДСОТКОВИЙ РОЗПОДІЛ СТАНУ ЧИННОГО ЗА ЧОТИРИ РОКИ

	1978	1979	1980	1981
Бонди	73.0%	73.5%	73.9%	72.6%
Удільні	4	4	5	4
Гіпотечні позички	6.0	5.5	5.5	6.8
Реальності	2	2	0.0	0
Членські позички	1.2	1.3	1.4	1.6
Готівка	18.2	18.6	18.2	17.6
Разом готівка і інвестиції	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

ЧИННЕ ЖИТТЬОВЕ

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (\$)

	\$93,401,000	\$93,921,000	\$93,925,000	\$93,570,000
РІЧНЕ НОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ	\$4,994,000	\$5,083,000	\$4,180,000	\$4,458,000
ВЛАСНІ ФОНДИ	\$10,969,048	\$11,300,190	\$11,637,000	\$12,364,452
ЗРІСТ МАЙНА ЗА ЧОТИРИ РОКИ	\$42,575,655	\$43,658,022	\$44,864,920	\$46,350,527
ПЕРЕСІЧНА ВІДСОТКОВА СТОПА ІНВЕСТИЦІЙ		5.4%	5.54%	6.0%

Майно УНС на день 31 грудня 1981 р. виносило \$46,000,862.53, а на день 1 січня 1978 р. — \$42,225,451.51. Чотирірічний зріст виносить — \$4,357,411.02.

Проф. Іван Телюк у своєму доповіді до надрукованого звіту стверджує, що фінансово УНСОЮЗ росте, але його фінансовий ріст є наслідком підвищення відсотків, які спричинили інфляція. І це його турбує, бо, аналізуючи фінанси УНСОЮЗу, треба ствердити, що продуктивний відділ УНСОЮЗу не є спроможний самостійно фінансово розвиватися і вдержати свої фінанси, а спирається на нагромадженні фінансів, які заощаджено. З огляду на те, УНСОЮЗ повинен глибше заангажуватися над тим, коли хоче вдержатися. Продуктивність є основою існування установи, що відноситься до УНСОЮЗу. Через брак кодифікації рахунків важко переводити контролю фінансів. Цю справу треба налагодити.

Конвенція повинна схвалити доповнення до статуту в справі незгрозешених дивідендів та невиплачених грамот, власники яких не зголосилися. Згідно зі статутним законом, ці гроші, скорше чи пізніше, мусять бути передані до стейту. Тому Конвенція мусить схвалити статутно забезпечений фонд, до якого ці гроші переходили б, і тим самим залишаються в УНСОЮЗі.

Порушив справу переходу організації в руки нової генерації. Дотепер УНСОЮЗ не зорганізував молодих професіоналів — ці професійні люди повинні б в майбутньому перебрати УНСОЮЗ. З огляду на те, УНСОЮЗ повинен давати більше стипендій, щоб охопити українську студіючу молодь і зацікавити її УНСОЮЗОМ. Також порушив справу організаційного Відділу, планування реорганізації

якого почалося 10 років тому. Це планування можна назвати примітивним і тому вже найвищий час взятися до позитивного планування. Треба зробити аналіз. Округ і на цій підставі базувати планування на довшу мету.

Він на протязі чотирьох років, крім праці, яка належить до обов'язків головного контролера, був також членом Дирекції Корпорації Дому УНСОЮЗу, членом Реорганізаційної Комісії, активно працював і далі працює в Окрузі Нової Англії. На протязі 25 років він прислужився понад 300 членів, а на протязі останньої каденції прислужив до УНСОЮЗу 35 нових членів.

На його думку, кожна економічно-суспільна установа, щоб просперувала, мусить пізнати настанову і зацікавленість всіх своїх членів і поступати згідно зі статутом. Коли ж установа впровадить сегрегацію, то не є добре. Після XIII Конгресу УНКА він займав становище до ситуації, яка тоді заіснувала, і написав на ту тему статтю, але „Свобода” її не прийняла, бо сказали, що стаття не надається до друку. Це, на його думку, є цензура і та справа повинна бути ясно поставлена, щоб люди про це знали і відповідно до цього достосовувалися. Місяць перед Конвенцією він знову, хотів дати статтю до „Свободи”, але йому знову відмовлено і сказано, що він дав цю статтю перше Екзекутиві до перегляду. Це знову є доказом цензури, що, на його думку, не є добре і негативно впливає на розвій УНСОЮЗу. На закінчення апелював, щоб делегати, приймаючи рішення, мали на увазі добро УНСОЮЗу і цілого українського народу.

Звіт головного контролера
о. протоп. Степана Біляка

ЗВІТ З ПЕРЕВІРКИ ВИДАВНИЦТВА „СВОБОДА”

Цей звіт з перевірки Видавництва „Свобода” за чотири міжконвенційні роки є оглядом праці Видавництва та підсумками чотирьох річних перевірок цієї праці в таких відділах: 1. Редакція щоденника „Свобода”;

2. Редакція англомовного „Українського Тижневика”; 3. Редакція дитячого журналу „Веселка”; 4. Адміністрація Видавництва і книгарня; 5. Друкарня та експедиція.

1. РЕДАКЦІЯ
ЩОДЕННИКА
„СВОБОДА”

У звітному часі зайшов ряд змін у складі та проводі редакції щоденника „Свобода”. Спочатку після 29-ої Конвенції працював головним редактором п. Антін Драган, довголітній член редакції та головний редактор, який однак на власне бажання відійшов на емеритуру і тоді на знак признання за його довголітню віддану і факхову працю для УНСОЮЗу і його видань, одержав почесний титул редактора емерита із усіма правами почесного члена Головного Уряду УНСОЮЗу.

У вересні 1978-го року Головний Уряд на своєму засіданні рішив впровадити початкову ротацию на пості головного редактора, щоб таким чином мати змогу вибрати з-поміж редакторів, учасників ротатії, головного редактора. Так і сталося і в травні 1979-го року був обраний на головного редактора п. Василь Тершаковець, який однак у наслідок недуги зрезигнував з цього посту коротко перед черговим річним засіданням. Тоді до річного засідання 1980-го року, на прохання Головного Екзекутивного Комітету, знову цей пост головного редактора перебрав редактор-емерит Антін Драган, але безпосередньо перед річним засіданням Головного Уряду він склав цей свій пост, залишаючи Головному Уряду до вирішення справу обсяди посту головного редактора „Свободи”. В травні 1980-го року на цей пост був обраний на один рік Головним Урядом редактор Зенон Снілик, який був раніше редактором „Українського Тижневика”, а останньо членом редакційної колегії „Свободи”. Редактор Зенон Снілик залишився на пості головного редактора „Свободи” до цієї Конвенції.

В дану пору персональний склад редакції „Свободи” такий: головний редактор Зенон Снілик, редактори — Володимир Левенець, Любов Колєнська, Людмила Волянська, Ярослав Гайвас і Тамара Кардашинська, а також частково затрудені д-р Володимир Душник і Іван Кедрин Рудницький.

Редактори працюють виключно в загально визначених межах редакційної політики, що устійнюється постановами Конвенції УНСОЮЗу, засідань Головного Уряду та Екзекутив УНСОЮЗу. Головною ж відповідальністю редакторів є якість матеріалу і форма, в якій той матеріал чисельних кореспондентів і дописувачів появляється у „Свободі”. Головною метою редакційної праці є загальне добро цілої української справи і УНСОЮЗу, як важливого компонента зорганізованої української самостійницької еміграції.

Нема сумніву, що „Свобода” є унікальною для українців в ЗСА й Канаді, єдиним щоденником — властиво п'ятиденником-часописом, який фінансово начебто незалежний від циркуляції, бо за ним стоїть завжди готовий платити видатки за „Свободу” теж по-своєму унікальний УНСОЮЗ. Діяльність Видавництва і щоденника „Свобода” проходить згідно із постановами Конвенції УНС, Головного Уряду чи Екзекутивного Комітету. Відхилення від політики або резолюцій, які були встановлені керівними органами УНСОЮЗу, не завважалося.

Якщо окремі ділянки діяльності „Свободи” можуть бути дискусійні, то опорування окремих напрямків будуть базуватися на вподобаннях окремих людей або

груп, оскільки вся діяльність проходила так, як це визначувалося керівними органами УНСОЮЗу. Інакше кажучи, зміна діяльності чи напрямків „Свободи”, якщо така видавалася б доцільною, можлива лише тоді, коли Конвенція, Головний Уряд або Екзекутив, дотримуючись демократичних принципів і статуту УНС, винесуть інші постанови щодо цієї діяльності. Особливих постанов не було завважено. Для ілюстрації при цим подається числовий виказ читачів „Свободи”, англомовного „Українського Тижневика” і дитячого журналу „Веселки”.

ВИКАЗ ЧИТАЧІВ „СВОБОДИ”

Члени УНС	9,086
Жінки і молодь	3,055
Передплатники	1,471
Кольпортаж	178
Майбутні	20
Граті	90
Інші	230
„Голови” адреси місцевостей	305
	14,435

АНГЛОМОВНИЙ „УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК”

„Вікні”	5,620
„Голови”	62
	5,682

ВИКАЗИ ЧИТАЧІВ „ВЕСЕЛКИ”

Передплатники	703
Даром і виміна	189
Премії (будучі члени)	2
Школи	117
Кольпортаж	11
Нові-незаплачені	6
	1,028

2. РЕДАКЦІЯ АНГЛОМОВНОГО
„УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЕВИКА”

У звітному часі вибув з редакційного складу „Українського Тижневика” п. довголітній редактор Зенон Снілик, спершу для участі в ротатії, а потім вже на постійну працю редактора і свід за цим головним редактором „Свободи”. Вкортці після того відійшов зі складу редакції „Українського Тижневика” досвідчений член редакції Ігор Дябога і вся відповідальність за редагування „Українського Тижневика” впала на наймолодшого члена цієї редакції, Рому Сохан-Галдєвич, з професійною освітою журналіста. Йі тимчасово допомагала в редагуванні „Українського Тижневика” ред. Галина Перожак-Смідак, але вже в короткому часі, на рекомендацію ред. Рому Сохан-Галдєвич, редакційний склад „Українського Тижневика” поповнили редактори Іка Кознарьська-Касанова та Юрій Б. Зарицький. З кінцем листопада 1981-го року відійшла на іншу працю ред. Іка Кознарьська-Касанова і тоді в січні 1982-го року прийнято до складу редакції молодого журналіста з професійною освітою Марту Коломєнєць. В дану пору до редакційного складу „Українського Тижневика”, який очолює ред. Рома Сохан-Галдєвич, входять Юрій Б. Зарицький і Марта Коломєнєць.

Англомовний „Український Тижневик” вповні себе оправдав. Популярність його зростає з кожним виданням і заслуговує на велике признання і подяку його читачів, до яких приєднується і я.

Спеціальні розділи в „Українському Тижневику”, який виходить з датою кожної неділі на 16 сторінках формату таблоїду тиражем понад 6,500 примірників: змагання за національні й людські права в Україні, як теж акції у Вільному Світі для їх підтримки, матеріали про діяльність УНСОЮЗу, його Округ та Відділів, матеріали в обороні правди в Україні і спростовування невірних інформацій про Україну в пресі, радіо та телебаченні, репортажі з культурного життя українців в ЗСА і Канаді та, зокрема, розділи про це в Нью Йорку („Big Apple”), репортажі „Очіма українців” та спортивні репортажі, як наприклад про українців у гокі ЗСА та Канаді, та вістки про діяльність українських молодечих і студентських організацій.

СВОБОДА
1981

INCOME

Subscription: UNA Earned	\$493,400.00
Sale on Stands	5,574.54
Individual: UNA Members Svob.	25,765.23
UNA Members "U.W."	17,965.44
Non-Members Sv.	47,005.53
Non-Members "U.W."	8,060.31
Books	16,446.06
Advertising	128,267.09
Printing	97,545.00
Change of address	167.95
Refund Postage	21,663.23
Refund Telephone	68.34
Almanac	43,431.53
Press Fund.	10,142.34
Veselka Subscription	5,698.25
N.J. Sales Tax	138.16
Miscellaneous	1,615.28
Total:	\$922,954.28
Discount on Sales	-1,225.85
Grand TOTAL:	\$921,728.43

DISBURSEMENTS

Payroll: Editorial	123,592.30
Printing	198,741.45
Office	93,686.44
Corresp.	3,600.00
Special Corresp.	18,198.00
Veselka Corresp.	6,050.00
Postage	189,576.91
Material	188,877.07
Telephone	6,011.65
Office Supplies	1,979.74
Office Expense	150.57
Printing Dept. Expense	1,070.47
Parts and Repairs	8,168.40
Books	11,196.63
Taxes	34,020.41
Manuscript	1,265.00
Newspaper	1,506.66
Pension	6,474.24
N.J. Sales Tax	138.58
Miscellaneous	26,814.01
Total:	\$921,568.53
Discount on Sales	-1,011.28
Grand TOTAL:	\$919,667.25

Cash in Bank 1/1	\$3,026.03
Income 1981	921,728.43
Total:	924,754.46
Disbursements	919,667.35
Bank Bal.	\$5,087.21

3. РЕДАКЦІЯ ДИТЯЧОГО ЖУРНАЛУ „ВЕСЕЛКА”

Персональний склад редакції дитячого журналу „Веселка”: редактор проф. Володимир Барагура та співредактор проф. Роман Завадович і 8 постійних співробітників-дописувачів.

Дитячий журнал „Веселка” — це місячник, який виходить 12 разів на рік (11 разів у році — число за липень-серпень подвійне). Тираж дитячого журналу „Веселка” 1.202 примірників місячно. Контроль стверджує, що треба обов'язково підшукати асистента для ред. Володимира Барагури, щоб він був впроваджений в цю важливу та відповідальну працю редактора-виховника дітей на випадок відходу теперішнього редактора на пенсію.

4. АДМІНІСТРАЦІЯ І КНИГАРНЯ

Персональний склад Видавництва „Свобода”: керівник адміністрації Люба Лапичак, співробітники (службовиці) Дарія Семененко, Катерина Стецюк, Олена Гентіш, Олена Сморич, Валентина Якимчук і завідувач книгарнею Ярослав Мартиненко та частково zatrudнений Михайло Жук.

Рахунки і ведення касових книг знаходяться в належному порядку, як по стороні прибутків, так і по стороні видатків. Загальний фінансовий стан, як подано в записках Видавництва „Свобода” за 1981-й рік, є згідний з підрахунками Контрольної Комісії. Адміністративна праця Люби Лапичак — адміністраторки Видавництва „Свобода” та всіх співзасновців є під кожним оглядом фактова і продуктивна.

5. ДРУКАРНЯ ТА ЕКСПЕДИЦІЯ

Керівник друкарні Анатоль Домарацький успішно, без вади і затримки для всіх видань, зумів своєчасно доповнювати переведення процесу друку на новий метод (офсет). Друкарня працює успішно, безумовно завдяки відповідальній і виданій праці кваліфікованих робітників друкарні. В часі контролю стверджено, що в друкарні складають та друкують журнал „Самопоміч” „Наш Світ” і висилають його передплатникам, друкують (не складають) журнал „Лемківщина” Організації Оборони Лемківщини. Його не висилається, тільки передається тій організації для експедиції.

РЕКОМЕНДАЦІЇ

До збереження для української громади та української справи покоління українців в ЗСА і Канаді треба за всяку ціну поширювати коло читачів — передплатників „Свободи”, „Українського Тижневика” та „Веселки”, і цими виданнями придбувати нових членів для УНСОЮЗУ.

Закликати діячів УНСОЮЗУ по Округах та відділах прислати до наших видань дописи про діяльність відділів та Округ, щоб так популяризувати справу членства УНСОЮЗУ.

Схвалити підвищу передплати „Свободи” для членів УНСОЮЗУ, щоб хоч частинно покрити кошти її видання. Поробити старання про те, щоб видання УНСОЮЗУ мали більше оголошень, оплатами за які можна б теж частинно покрити кошти цих видань.

о. протопресвітер Степан Біляк почав своє доповнення до надрукованого звіту привітом „Христос Воскрес” і сказав, що якщо там наша доля не була б — ніхто її нам не накидає, вона від нас самих залежна і вона може бути світлою, якщо вона буде результатом наших власних зусиль. Доля майбутнього УНСОЮЗУ залежатиме від доброї волі всіх членів нашої союзної родини.

Динаміка життя і праці УНСОЮЗУ вимагає максимум координації зусиль: провідних, адміністративних і професійних, що зосереджується в самій структурі УНСОЮЗУ.

Звернімо увагу на те, що доля всього українського народу протягом його історичного існування така багата у моменти жакхивої, просто трагічної небезпеки, що під тим оглядом він займає виняткове становище в цілому світі. Однак, хоч в українському духовому, культурному, політичному й матеріально-економічному житті так сильно переважають ці трагічні моменти, це не веде український народ до зневіри, але навпаки, викликає в нього постійне стремління до вільного державного життя. В нашому волелюбному народі глибоко закорінений оптимістичний погляд на світ і на всі процеси, які в світі відбуваються, включно з процесом в УНСОЮЗІ.

Віра в перемогу доброго принципу на цій 30-й Конвенції нехай буде нашим кличем, що має своє метафізичне й етичне обґрунтування, завершене в стремлінні до розбудови УНСОЮЗУ, в фізичному, духовому й матеріальному розумінні. УНСОЮЗ у вільному світі, без перебільшення й самохвальби, є найбільшою і найсильнішою добре організованою моральною й матеріальною організацією, якою не може похвалитися ні один бездержавний народ. УНСОЮЗ заповнив свої коріння серед українців досить глибоко. Він прибрав надійну форму свого існування. Однак УНСОЮЗ потребує від нас, його будівничих, ще до свого повного дальшого життя і розвитку пильного догляду і здорового підходу, щоб далі рости.

З вірою в наші об'єднані сили, в нашу організаційну місію та з повною посвятою нашої нелукавої відповідальності перед УНСОЮЗОМ продовжимо нашу добре започатковану працю її основоположниками з надією на повний успіх, бо така праця для УНС — це праця для добра українського народу. Мовою могутнього аргументу нехай посунуть грошові цифри — „Український Народний Союз у числах”.

УНСОЮЗ закумулював з дрібних вкладок від своїх членів понад 45 мільйонів доларів. Величезним нашим загально-українським здобутком є публіковані УНСОЮЗОМ періодичні український щоденник „Свобода”, англійський „Український Тижневик” і дитячий місячник „Веселка”, як і його книжкові публікації українською й англійською мовами, завершені коштовним виданням монументальної Англійської Енциклопедії Українознавства. Далі викликає подив 15-ти поверховий Дім УНСОЮЗу і виховно-відпочинкова оселя „Союзівка”. Багатоцифрову суму, що переходить сотні тисяч доларів, становлять пожертви УНСОЮЗУ на різні цифри.

Історичні заслуги має УНСОЮЗ у мобілізації українських сил і ресурсів на допомогу українському народові в його змаганнях до волі і незалежності.

Український Народний Союз може з переконанням і оправдано назвати „своїм” кожний українець, без уваги на те, де він народився — в Україні, чи тут, в Америці — без огляду на його віровизнання, суспільний стан, партійно-політичні переконання чи освіту. Цю загальну характеристику УНСОЮЗУ дуже переконливо підтвердила своїми дискусіями і своїми рішеннями 29-та з черги Конвенція УНС.

Кінчаючи, висловив подяку всім делегатам 29-ї Конвенції за обрання його на пост головного контролера УНС.

Звіт головного контролера
д-ра Богдана Гнатюка

ЗВІТ З ПЕРЕВІРКИ СОЮЗІВКИ

Перевірка, як у минулих роках, так і в останніх чотирьох роках охоплювала:

- Перевірку рахункових і банкових книг.
- Адміністрацію готелю та інвентар товарів.
- Стан будинків, плавальні басейни, тенісові корти, відбаванкові площі, водну й каналізаційну систему та стан доріг.
- Рух гостей на „Союзівці”.
- Літні табори для дітей і хлопців, курси українознавства, курси тенісові й розвагово-культурну працю на „Союзівці”.
- Перевірку інвентури всього майна „Союзівки”, а головне краніції, кухні та алкоголевих напівків.

Контрольна Комісія на основі точної перевірки головних касових книг приходів та виплат, підручних книг приходів та виплат, та всіх рахункових трансакцій, стверджує, що всі фінансові ведення „Союзівки” є виправдані до рахункових книг прибутків і видатків зі залученнями відповідними прилогами. За кожний день, та за всі місяці і роки є виготовлені точні фінансові звіти. Рахункові книги дають докладний образ фінансового ведення та фінансовий стан „Союзівки”, а фінансові звіти і баланси є згідні з банковими звітами, які банк виготовляє місячно.

Для кращого перегляду загального фінансового стану, розбудови оселі, готельового ведення, культурно-розвагової праці є подані статистичні дані у відповідних табелях.

ПРИБУТКИ І ВИДАТКИ

(на день 31-го грудня кожного звітового року)

ВИКАЗ ПРИБУТКІВ ЗА ЧОТИРИ РОКИ (1978-1981)
ПО МІСЯЦЯМ

Прибутки	1978	1979	1980	1981
Січень	\$ 14,019.81	23,680.55	23,007.15	17,363.99
Лютий	8,124.21	9,502.80	6,747.80	4,664.85
Березень	4,933.87	3,665.75	16,151.17	6,971.25
Квітень	10,798.99	2,000.00	16,182.61	18,527.76
Травень	36,493.19	52,862.98	42,731.06	26,963.09
Червень	40,411.72	29,348.54	15,478.87	45,665.36
Липень	115,326.11	118,600.74	120,692.14	128,701.97
Серпень	110,822.08	117,799.28	138,426.32	146,659.46
Вересень	83,187.40	68,463.20	90,385.34	104,021.35
Жовтень	22,594.53	19,598.15	41,517.90	27,897.05
Листопад	25,499.24	43,840.22	11,921.87	18,459.26
Грудень	22,768.21	19,774.45	24,136.78	47,724.70
Разом (депозити)	494,979.36	509,136.66	547,379.01	593,620.00

Позичка в УНСОЮЗІ	15,000.00	10,000.00	20,000.00	25,000.00
Готівка	2,000.00	2,000.00	2,000.00	2,000.00
в касі	2,442.05	1,517.36	3,362.90	624.00
Звороти	1,701.15	2,233.41	584.90	1,872.33
Банк, виміна				

Разом (прибутки)	\$473,836.16	493,385.89	521,431.21	564,123.70
------------------	--------------	------------	------------	------------

ПРИБУТКИ ЗА ЧОТИРИ РОКИ
(1978-1981)

Прибутки	1978	1979	1980	1981
Мешкання і харчі	\$305,268.29	327,068.30	344,027.51	392,466.01
Краніція (торг)	37,800.70	40,699.65	38,478.66	34,595.74
Бари - головна (торг)	81,784.88	76,355.65	88,197.19	82,109.40
Бари - підручна (торг)	19,653.90	20,132.24	19,378.90	18,762.85
Податки (скайпекс)	27,861.52	27,542.92	29,600.63	32,117.90
Різні прибутки	1,466.87	1,587.13	1,748.32	4,071.80
Разом	\$473,836.16	493,385.89	521,431.21	564,123.70

ЧИСТИЙ ПРИБУТОК (НЕТТО)
(КРАМНИЦЯ, БАРИ, ХАРЧІ)

Річне зіставлення	1978	1979	1980	1981
а) Крамниця (Прибуток нетто)	\$10,990.75	14,322.47	12,246.79	10,691.38
б) Бари (Прибуток нетто)	46,568.55	48,031.90	50,793.94	50,317.20
в) Харчі (Зужито харчів на суму)	83,577.11	95,065.37	92,954.15	101,503.07

РОЗПОДІЛ ВИДАТКІВ „СОЮЗІВКИ”

І.) Готелів видатки	1978	1979	1980	1981
Харчі	\$ 82,795.71	95,638.14	91,739.13	101,764.32
Бари	33,700.22	39,564.11	29,239.20	28,572.17
Бара-буфет	14,283.99	14,631.14	21,293.36	23,564.34
Крамниця	26,813.43	26,387.50	26,598.00	29,137.71
Кухня та ідальня	4,712.95	4,650.00	5,040.98	6,974.66
Прибрання кімнат	17,206.19	19,648.15	23,387.01	25,085.44
Платні	81,824.07	86,640.81	91,737.22	94,914.21
Податок від платень	26,490.63	35,914.39	32,894.65	39,276.14
Опал, газ, електрика	48,591.68	42,535.63	49,902.77	63,709.63
Напрання і удержання	16,607.29	18,231.53	20,229.94	27,882.03
Податок від реальностей	21,508.35	24,679.32	25,947.44	32,009.78
Обезпечення „Союзівки”	15,801.82	23,744.00	23,488.00	21,130.00
Транспор- тація	4,196.66	8,411.77	5,340.98	4,265.55
Телефон	4,392.37	5,764.80	3,773.31	6,616.65
Канцелярія	1,983.24	1,429.48	2,115.34	2,601.23
Витрати	150.00	10.00		777.50
Звороти	475.00	1,676.45	958.33	1,551.00
Розвагові імпрези	664.80	879.77	1,224.13	731.09
Оголошення	852.26	600.21	1,264.52	933.46
Банкові опер. кошти і виміна	52.17	3,304.23	2,570.97	336.90
Хворобове забезпечення	1,945.94	2,058.38	1,905.07	1,287.18
Податок від проданих товарів	31,199.91	27,074.89	29,716.21	32,364.14
Непокріті чеки	150.00	137.00	868.14	977.87
Разом	\$436,398.38	483,612.30	491,234.70	546,463.00

2.) Розбудова Оселі				
а) Закуп інвентаря (меблі і т.п.)	13,480.64	24,227.23	8,323.66	9,822.81
б) Розбудова „Союзівки”	4,844.13	27,683.37	25,635.28	4,878.34
Разом	\$ 18,324.77	51,910.60	33,958.94	14,701.15

РАЗОМ ЗАГАЛЬНІ ВИДАТКИ	\$454,723.15	535,522.90	525,193.64	561,164.15
------------------------	--------------	------------	------------	------------

РАХУНОК ЧИСТОГО ПРИБУТКУ „СОЮЗІВКИ”
ІЗ УЗГІДНЕННЯМ БАНКОВИХ КОНТ

Баланс з 31-го грудня 1977 р.	\$ 27,586.04
Прибутки за 1978 рік	473,836.16
Звороти чеку ч. 4547	122.02
Разом	501,544.22
Видатки за 1978 рік	454,723.15

Баланс на 31-го грудня 1978 р. (за банковим розрахунком)	\$ 46,821.07
--	--------------

Готівка була депонована у двох банках і сальдо в цих банках на день 31-го грудня 1978 р. вносили:

Елленвіл Нац. Банк	\$ 35,596.16
Кінгстон Траст Комп.	11,224.91
Разом	\$ 46,821.07

БАЛАНС ДО РОЗПОДІЛУ ЗИСКУ — 1978 Р.

Прибутки за 1978 рік	\$473,836.16
Готелів видатки — 1978 р.	436,398.38
Баланс до розрахунку чистого зиску	\$ 37,437.78

Прибутки (разом)	\$ 564,123.70
Видатки (разом)	544,723.01
Баланс	\$ 19,400.69

Баланс з 31-го грудня 1978 р.	\$ 46,821.07
Прибутки за 1979 рік	493,385.89
Видатки за 1979 рік	535,522.90

Баланс на 31-го грудня 1979 р. (за банковим розрахунком)	\$ 4,684.06
--	-------------

Банкове сальдо:

Елленвіл Нац. Банк	\$ 2,067.01
Кінгстон Траст Комп.	2,617.05
Разом	\$ 4,684.06

БАЛАНС ДО РОЗПОДІЛУ ЗИСКУ — 1979 Р.

Прибутки за 1979 рік	\$493,385.89
Готелів видатки — 1979 р.	483,612.59
Баланс до розрахунку чистого зиску	\$ 9,773.59

Прибутки (разом) 1979 рік	\$493,385.89
Видатки (разом) 1979 рік	535,522.90
Баланс за 1979 рік	\$ -42,137.01

1980 рік

Баланс з 31-го грудня 1979 р.	\$ 4,684.06
Прибутки за 1980 рік	521,431.21
Разом	\$526,115.27
Позичка в УНС	10,000.00
Разом	\$536,115.27
Видатки за 1980 рік	525,193.64

Баланс на 31-го грудня 1980 р. (за банковим розрахунком)	\$ 10,921.63
--	--------------

Банкове сальдо:

Елленвіл Нац. Банк	\$ 9,686.39
Кінгстон Траст Комп.	1,235.24
Разом	\$ 10,921.63

БАЛАНС ДО РОЗПОДІЛУ ЗИСКУ — 1980 Р.

Змагун у боротьбі за велику мету

Св. п. Осип Новицький був скромною людиною, але притомно помітної постаттю. Не висуваючись на почесні „президіальні“ місця, не маючи претензій до блиску та популярності провідництва, він все таки залишив по собі слід вищих стремлінь. Як спортсмен, змагун, інструктор-тренер та спортивний кореспондент, він мав при тому відчуття та велике зрозуміння для

потреби натури не лише людського тіла, але й духу людини. Добре знаючи, як гартувати тіло до фізичних зусиль, він одночасно закликав, — викриваючи лінощі, вигідництво, розтріпаність, — до мобілізації духовних сил нашої спільноти, бо вмів доглядати вищу мету: добро України у сфері духовної культури.

Помер св. п. О. Новицький 20-го грудня 1982 року у Клівленді, Огайо. У похоронних відправах взяли участь його дружина Ірена, діти, дочка д-р Марта з чоловіком проф. Джаном Стайделом, і син Андрій з дружиною Сузанною і дітьми Андрієм, Ісифом і Христиною, родина, друзі, приятелі, що приїхали з Літтройту, Пітсбургу, Нью Йорку, Бостону та Канади, щоб віддати шану цьому

українському патріоту.

Ми супроводили його в останню дорогу з молитвами на устах і в серцях, спілитоючи ними немов духовний вінок, щоб прикрасити нам голову змагуна, який вмів бачити велику мету й до неї прямувати. Своєю рухливою, творчою думкою та динамічністю в її висловлюванні св. п. О. Новицький як талановитий журналіст (псевдонім — О. Гайський), у своїх дописах, репортажах, новинах негнотомно закликав, заохочував, підтримував, терпеливо внаслідок, вказував на правильний шлях.

На майже два десятиліття він пов'язав свою увагу, снагу, труд з унікальним рухом сучасних часів, що зветься Фондом Катедр Українознавства (ФКУ). Цей рух — це постійне і невтомне намагання піднести традицію української філантропії на вищий рівень і силою та засобами грошових пожертв допомогти розвитку української науки.

Ідеї ФКУ і тим, що їх здійснювали — активістам, співробітникам, меценатам та всім жертводавцям широкого серця — О. Новицький був завжди вірний. У його понад кілька десятків дописів та статей, у редакційному 70-сторінковому випуску „Вісті ФКУ“ (1971 р., св. п. О. Новицький виявив стільки ж захвату, оптимізму та розумного думання. Чи не диво, що він пов'язав з

ФКУ, яке не завжди мало повне, щире й широке визнання зі сторони „організованої громади“ в наслідок партійних, групових, загумінкових егоїзмів та амбіціонерства видних діячів. ФКУ під наскоками деколи нерозбірливої критики, в обставинах громадських конфліктів та безпродуктивної метушні, ФКУ — позірної кволе, без осіб, призири яких друкується десятиків разів у нашій пресі, його, Осипа Новицького, притягло своєю метою та навіяністю змагунів — представників, меценатів і жертводавців, які (в О. Новицького не було в тому й найменшого сумніву), напевно, дійдуть до мети. Він писав:

„Нашою метою є зустрічі, в найширшому значенні цього слова: зустрічі з однодумцями, суперниками й невражданими „непричасниками“; зустрічі з нашими потребами, завданнями й перешкодами; зустрічі з різними ідеями, думками та пропозиціями способів і засобів. А все це подумане в ім'я основної ідеї: зібрати — створити потрібний Фонд Катедр Українознавства, щоб при найстаршому й найвпливовішому американському університеті Гарвард у Кембриджі, Массачусетс, створити сильний Гарвардський Центр Українських Студій, із катедрами української мови, історії, літератури та з відповідним науково-дослідним ін-

ститутом.“

О. Гайський не злякався того, що рух ФКУ мусить пробиватись проти течії гамірного політиканства та серед громадської діяльності безглибокого змісту і без ширшої перспективи. В таких невідрадних обставинах він умів сконцентрувати свою думку, ясно визначаючи порядок завдань ФКУ, пишучи:

„Ми добре бачимо цілий боліючий комплекс наших потреб — від дитячої літератури й до Українського Вільного Університету; від наших наукових установ і до Енциклопедії Українознавства. Ми тільки вважаємо, що в обличчі загрозливої ситуації для української науки нашим найпершим завданням є створити один сильний, друзям і недругам видний науковий центр, який водночас правив би за морською вежею — маяк, за кузницею українознавчих наук і за фабрику українських науковців. Осягнувши свою мету, ми хочемо працювати для обладнання дальших катедр українства при інших університетах (з Гарвардом, як базую — центром поставання) та для інших певних, вирахованих і невражданих видів справ.“

Його вислови, як і втора численних репортажів та статей легкі до зрозуміння, часто зі щедрою дозою тонкого гумору. Його слово не раз заострене, колочене, все ж огорнене справжньою любов'ю. Писав без іронії, без злоби, писав щиро завжди з настановою зміцнити нашу громаду, з бажанням її збагачення правдивими й неспроможними вартостями. Опонентів чи противників ФКУ не ображав, хоч завзято поборював їхні погляди, наставлення, вдаряю-

чи сильно у такі виступи пропаганду, підшепти, які не базувалися на правді, а черпали тематику з видумок та сплетень. Шанував людину, зокрема людину праці, людину широкого серця. Часто повторював, що є легко критикувати, але діяти-творити є значно важче. До хронічних критиків відносилася репліка: якщо ви завжди будете критикувати, то не матимете часу на якунебудь корисну працю.

О. Новицький був майстром фрази. Він умів змалювати силуети людей, яких звичайно не добувалося, які не висувалися у перші ряди, на президіальні місця громадських активістів, але які все таки є першими і кращими. Він умів цінити жертвенність меценатів та прод представників ФКУ. І про них писав:

О. Новицький був людиною руху, думка в нього не ворушилася, а летіла. Він був увесь перенятий проськотом українських студій в Гарвардському університеті. Слова ап. Павла, щоб робити добро без утоми, щоб могли жати, викликували потужний відгомін у його душі. Це якраз було поганію силою в його голошенні популяризувати справи Фонду Катедр Українознавства.

Головна Екзекутива ФКУ у порозумінні та згідно з бажанням дружини і дітей Покійного встановила в Гарвардському університеті спеціальний постійний фонд української імені Осипа Новицького. Якщо у вас є бажання шанувати св. п. О. Новицького та збагатити Гарвардський українознавчий фонд його імені, то перешліть, будь ласка, грошову пожертву на ту ціль.

ФКУ

Спископа-номіната для Франції вітали в Ньюарку



Єпископ-номінат о. М. Гринчишин промовляв під час прийняття.

фото: Р. Гринчишин

Ньюарк, Н. Дж. — Новонайменований єпископ української Католицької Церкви у Франції Владика Михайло Гринчишин, ЧНІ, відвідав свою колишню парафію в Ньюарку, церкву Св. Івана Христителя, у неділю, 2-го січня, щоб прийняти від його колишніх парафіян, на чолі з теперішнім парохом о. Михайлом Кучмаком, ЧНІ, та сотрудниками пароха о. Михайлом Перетятком, ЧНІ, та Методієм Кушом, ЧНІ, вияви пошани і радості з приводу високого відзначення, що його удостоївся Владика-номінат з рук Папи Івана Павла II.

Владика Михайло служив у цій парафії парохом п'ять років, від 1967 до 1972 року. А цього дня він відправив всі Богослуження в своїй колишній церкві і був присутнім на урочистостях, що відбулися в шкільній аудиторії. Тут чекали на Владика після відправ з квітами діти української парафії місцевої школи, місцевий хор під диригентурою Михайла Добоша і чотири сотні парафіян. Спів „Многоліття“ зустріли улюбленого Владика, його привітав парох о. М. Кучмак. Учніський хор виступив із співом кількох колядок. Хором керувала Анна Гут (Goot), при фортеп'яно були Лада і Адам Гапі, учні цієї школи.

Після сьомої на фортеп'яні Христини Рак Браун, Андрій Кейбіда, муж довір'я парафії і головний радний УНСОУ, висловив привіт від Владика, високо підносячи визначного духовника за його великий труд для Бога, Церкви і українського народу. Церковний хор заспівав високою Гостеві відомі колядки: „На

Йорданській річці“ та „Шедрик“. Акомпанювала Марія Павловська.

У подяці, яку після програми склав Владика Михайло, він не проминув нікого з присутніх своїх дорогих парафіян, яких не забуде і на своєму важливому духовному і адміністративному церковному пості за морем. Він закликав своїх колишніх парафіян пам'ятати про рідну Церкву і її тисячоліття, що приїде вже за шість років.

У слові своєму Владика Михайло, номінат на єпископа українців-католиків у Франції, запросив всіх присутніх на його інсталяцію, заплановану на 15-те лютого цього року в Парижі. На цій пам'ятній зустрічі з Владиком члени Комітету частували всіх вином і сиром та печивом і чаєм-кавою. Головою 15-членного Комітету був сам парох, його асистентом — Сестра Неоніла.

Серед гостей був теж православний священник о. Іван Наконечний, парох церкви св. Вознесіння УАПЦеркви з Мейпелвуду з пам'яткою Марією — Анною, католицький священник Дж. Келлі та багато визначних місцевих громадян.

НЕ СХІДНЯ, А ЗАХІДНЯ ЕВРОПА

У статті Володимира Душника „Нівдоволення на фронті американської правди“ („Свобода“ ч. 19, вівторок, 1-го лютого ц.р.) у кінці останнього параграфу слід читати: „...могли бути прихильниками дійсного союзу зі Західною Європою“ — Ред.

В пам'ять Володимира Сиваника

Під кінець жовтня м. р. несподівано відійшов у вічність на 69-му році життя св. п. Володимир Сиваник. Ніхто ані з родини, ані з його приятелів-друзів не сподівався такого трагічного кінця, аче св. п. Володимир був завжди здоровою життєрадісною людиною й майже ніколи не хворів.

Кілька днів перед своєю смертю, занедажуважко на недугу, яка не піддається лікуванню. Залишив він дружину, дітей, сестер і внуків. Осиротив він своїх приятелів — друзів, яких св. п. Володимир мав багато, бож був лагідною і культурною владі.

Покійний був від багатьох років дяком-учителем і керівником диригентом церковного хору при українській католицькій церкві у Гіллсайді, Н. Дж., а також був протягом довгих років секретарем 43-го Відділу Українського Народного Союзу і його делегатом на ряд конвенцій УНС. Обирали його члени делегатом, тому що знали — він буде обстоювати на конвенції тільки те, що добре і потрібне для Батька-Союзу.

Володимир народився в Джерзі Сіті, Н. Дж., у 1913 році, але у 1929 році його батьки повернулися на рідні землі, до села Маркова, кол. підгаєцького повіту на Тернопільщині.

В той час над нашою землею і над нашим народом шалів розгул Пилсудського воячини і поліції. У 1930 році восени родина Сиваників опинилася на списку небезпечних гайдамаків, і разом із 25-ма іншими українськими господарствами було повністю зруйноване усе майно, а членів родини побито, покар'єровано. Це зробила польська поліція і вояки, які хотіли в такий дикий спосіб зупинити або і повністю знищити наше українське відродження у селах і містах.

Разом із своєю сестрою Марією Володимир закінчив повний курс українознавства у приватній учительській, дочці нашого пароха Олімпії Шуровської, а після включився у культурну роботу нашого села. Став керівним членом Товариства „Просвіта“, Товариства „Сокіл“ і солістом Марківського хору, як мішаного, так і чоловічого. Мавши сильний баритоновий голос, він був окрасою і церковного крилоса при українській греко-католицькій церкві в Маркові.

У 1933 році став членом підпільної ОУН, де викону-



Св. п. Володимир Сиваник

вав функції кур'єра (уповноваженого для зв'язків із сусідніми бойками). Слід згадати і про те, що св. п. Володимир був і „тихим“ меценатом на потреби українського культурного життя, як наявного, так і таємного. Восени 1939 року його мобілізували до польської армії в Бережанський полк піхоти, з яким він вийшов на фронт у лінію під Кутно, і там попав у німецький полон. Там він був 2 роки і за той час вивчив німецьку мову.

До свого села св. п. Володимир повернувся із полону у 1942 році і зразу був призначений на старосту села Маркова.

На весну 1944 року в наші околиці увійшла совєтська армія, тобто її південне крило, так званій 4-й українській фронт, який несподівано атакував зайняв лінії Чернівці — Станіславів — Галич — Рогатин — Бережани і далі на Волинь. 14-го березня 1944 року в наше село в'їхав штаб якоїсь дивізії, а з ним і „Смерш“. Що таке „Смерш“, не треба пояснювати — це просто, як в народі говорили, „Смерть відразу“. Того ж дня, 14-го березня, „Смерш“ арештував Володимира. Треба було діяти негайно, бо інакше було б запізно. Польська родина Ковальських вдерла В. Сиваника з рук „Смершу“, заявивши, що вони, як поляки, свідчать, що він ні в чому невинен.

Це був майже єдиний випадок, що людина, яку забрав „Смерш“, була звільнена. Того ж року влітку, коли совєтська армія зробила другий пролом у напрямку на Сян і Польщу св. п. Володимир із своєю родиною поділилися в Німеччину. Кінець війни застав його в Баварії, куди прийшли американські війська. Тому що він був американським громадянином, йому і його родині жилось не зле. У 1947 році уся родина переїхала на постійне життя до Америки.

Григорій Сараб

Новий рік в Українському Інституті Америки



Група молодих професіоналів в УІА.

Нью Йорк, Н. Й. — (УІА-Роман Юзєнів). — Український Інститут Америки при 79-ій вулиці та 5-ій авеню в Нью Йорку був місцем двох успішних новорічних імпрез.

Понад 110 осіб, членів і прихильників УІА, прибуло на вже традиційну зустріч Нового Року. Присутні збаглилися при звуках нової популярної оркестри з Чикаго „Водограй“.

Інж. Володимир Назаревич, віцепрезидент УІА, привітав учасників зустрічі, побажав їм веселого і щасливого Нового Року і подякував

ІНТЕРВ'Ю З В. БАРАГУРОЮ

Нью Йорк, Н. Й. — Нью-йоркський кореспондент „Голосу Америки“ відбув 21-го січня ц.р. інтерв'ю з Володимиром Барагурою. Темою опиту був редакційний ним і видаваний УН-Союзом журнал для дітей „Веселка“, який увійшов у 30-й рік появи, нагороджено першою премією на Літературному конкурсі ім. Івана Франка в 1982 році збірка історичних і біографічних оповідань „М.ч і книга“ В. Барагури та його ж недавно опублікована в-вом „Свобода“ збірка споминок з дитячих та юнацьких років п.н. „Калиновий міст“.

Автор теж прочитав уривок з одного оповідання згадані збірки.

Живість, гармонійність, погідність і багаточисленність таких імпрез — це доказ, що такі зустрічі потрібні, зокрема для об'єднання і активізації молодих українських фахівців з різних ділянок, які творитимуть основу ядра української громади в діаспорі.

Тому що Український Інститут Америки являється не втраляним, вільним від усіляких партійних міжусобиць ґрунтом, весняна та пізніша програми діяльності Інституту включають якнайбільше подібних зустрічей — імпрез.

За ближчими інформаціями просимо звертатися до: Ukrainian Institute of America, 2 East 79th Street, New York, N.Y., 10021; телефон — (212) 288-8660.

Наклад АЛЬМАНАХА Українського Народного Союзу на 1983 рік

вичерпується

Спішіть зі замовленнями!

Ціна \$8.00 з пересипкою.

Мешканців Нью Джерзі зобов'язує 6% стейтового податку.

Замовляти:

"SVOBODA"

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

СЕРІЯ УКРАЇНСЬКИХ КОМПОЗИТОРІВ КОНЦЕРТ Ч. III

13-го лютого 1983 р., о год. 4-й по пол.

в Українському Інституті Америки

2 East 79th Street, New York, N.Y.

ПРОГРАМА ПРИСВЯЧЕНА ТВОРЧОСТІ

Василя Барвінського

За резерваціями телеф.: (212) 288-8660

На залик Відділу Українського Патріархального Т-ва в Нью Йорку на „ДАР ЛЮБОВИ“ ПАТРІАРХА ІОСИФА БІЛЬШІ суми склали:

ІНЖ. ЛЕВ МАЩАК у пам'ять своїх Батьків о. Юліана й Ірини з Дудинських та Брата Інж. Мирослава \$1,000.00

Пані ОЛЬГА ОВСЯНЕЦЬКА, яка все щедро жертвує на патріархальні й інші цілі склала так минулого, як і цього року по \$500.00

Щиру подяку жертводавцям складає

ВІДДІЛ УПТ-ва в НЬЮ ЙОРКУ

ЛІГА ПРОТИ ЗНЕСЛАВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО ІМЕНІ

запрошує Українське Громадянство Філадельфії й околиць на ВИСТУПИ

С. КАРАВАНСЬКОГО І. Н. СТРОКАТОЇ

ТЕМА —

„АНТИУКРАЇНСЬКІ ПРОЦЕСИ В АМЕРИКАНСЬКИХ СУДАХ“

Неділя, 13-го лютого 1983 р., год. 4-та по пол. в Українському Освітньо-Культурному Центрі 700 Cedar Rd., ABINGTON, Pa.

Український Католицький Університет у Римі

XIII ВАКАЦІЙНИЙ КУРС

23-го червня до 24-го липня 1983 р.

Загальна тема:

НАПЕРЕДНІ УКРАЇНСЬКОГО Тисячоліття

Інформації дають:

a) у справі Курсу: Prof. Wasyl Lew, 289 Wilton Rd. East, Ridgefield, Conn. 06877, tel.: (203) 431-3785

b) у справі стипендій: St. Sophia Religious Ass'n, 7911 Whitewood Rd., Philadelphia, Pa. 19117

Tel.: (215) 247-5448



Український Інститут Америки, Інк.

З НОВОРІЧНИМ ПРИВІТОМ

Бажаємо скласти щиру подяку всім нашим Членам і Приятелям, які причинилися до успішного та радісного переведення наших Різдвяних та Новорічних імпрез.

• Студентам, які закупили та прикрасили 17 футуру ялинку при вході до Інституту та меншу ялинку на другому поверсі.

• Андрієві Добрянському, Томі Гринькову та всім виконавцям за їхню чудочку постановку п'єс „Вертеп“ та „Пастушки мої“.

• Сценічно-Музичній Мистецькій Групі УНС-УІА за цікаві програми в жовтні та грудні.

• Українському Науковому Інституту при Гарвардському Університеті.

• Відділові слов'янських мов при Гантер коледжі та всім професорам та учителям, які приклали своє зусилля до успішного переведення нашої освітньої програми.

• Популярній оркестрі „Водограй“ з Чикаго, при звуках якої ми весело забавлялися на Новорічних імпрезах.

• Приятелям і Гостям, які брали участь в традиційній Зустрічі Нового Року та вікніці

• 270-ом молодим професіоналістам, які зішлись на перший день 1983 року і тим самим урочисто започаткували новий рік в Українському Інституті Америки.

Щасти Вам Боже!

RECENTLY PUBLISHED!
**A STATISTICAL COMPENDIUM
ON THE
UKRAINIANS IN CANADA
1891-1976**

by William Darcovich and Paul Zyzyk

Please make checks payable to SVOBODA BOOK STORE and mail to

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

ОДНОТИСЯЧНИЙ НАКЛАД КНИЖКИ

**„Ой верше мій, верше“
ВИЧЕРПАНИЙ**

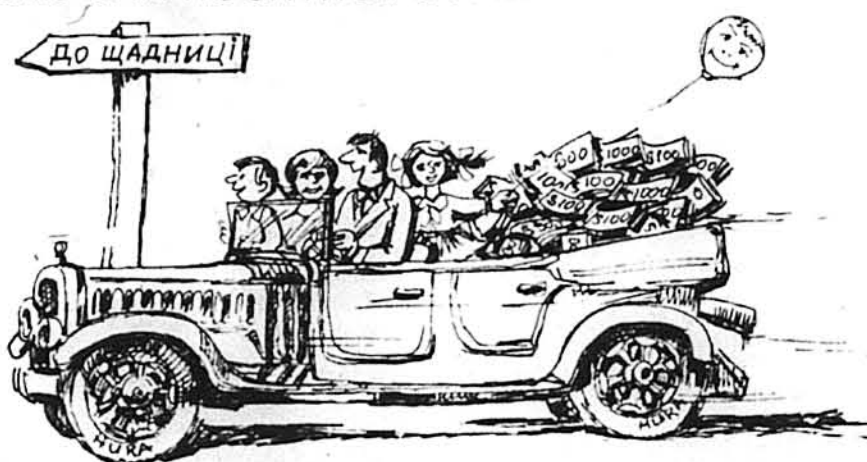
Книгарням, гурткам книголюбів і організаціям групових замовлень уже не висилається.

Останніх кількадесят примірників можна ще замовити індивідуально в авторки:

IWANNA SAWYCKY, 100A Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Ціна \$10.00, пошта \$1.00

ЧОМУ ВАМ НОСИТИСЯ З ГРІШМИ



**КОЛИ МОЖНА ВІДЧИНІТИ ЧЕКОВЕ КОНТО
в УКРАЇНСЬКІЙ ШАДНИЦІ**

ЧЕКОВЕ КОНТО у НАС ПЛАТИТЬ ВАМ ДИВІДЕНДУ
ПОСИЛАЄТЕ ДЕПОЗИТИ ПОШТОЮ ОПЛАЧЕНОЮ ШАДНИЦЕЮ.

UKRAINIAN SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

години урядування:

1341 Lindley Avenue
Philadelphia, Pa. 19141
(215) 329-7080

Понеділок-четвер 9-3
П'ятниця 9-7
Субота 9-12

**СПЕЦІАЛЬНА НАГОДА
для членів УНСОЮЗУ:
ПОДВОЇТЬ СВОЄ ЖИТТЄВЕ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
БЕЗ ЛІКАРСЬКИХ ОГЛЯДИН!**

ХТО МОЖЕ ПОДВОЇТИ СВОЄ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ?

Всі теперішні члени УНСОЮЗУ у віці 0 до 65 років.

ЯКИЙ ПЛАН ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖНА ВИБРАТИ?

У віці 0 до 60 років можна вибрати один із планів життєвого або вивинувального забезпечення.

У віці 61 до 65 років тільки грамоти на ціле життя класу W

ЯКІ ВКЛАДКИ ТРЕБА БУДЕ ПЛАТИТИ?

Висота вкладок за ці нові грамоти буде відповідна до вибраної класи та теперішнього віку члена.

НА ЯКУ СУМУ МОЖНА НАБУТИ ГРАМОТУ?

На суму рівну теперішньому забезпеченню члена в УНСОЮЗІ, або меншу. Мінімальна сума, що її можна набути, це \$1,000.

ЧИ ПРОХОДИТИ ЛІКАРСЬКІ ОГЛЯДИНИ?

Апликації приймає Головна Канцелярія УНСОЮЗУ без лікарських оглядин. Тільки у випадку ствердження недомагань чи недуги вона може зажадати доповнення апікації вислідом лікарських оглядин.

**УВАГА! ЦЮ АКЦІЮ
ПРОДОВЖЕНО
до 31-го БЕРЕЗНЯ 1983 р.**

3 цієї нагоди можуть скористати члени, які досі цього не зробили.

В справі цього забезпечення просимо звертатися до секретарів Відділів УНСОЮЗУ. Коли бажаєте одержати апікації та додаткові інформації про це забезпечення з Головної Канцелярії УНСОЮЗУ, перешліть свою адресу (по-англійськи) до

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
P.O. Box 17a ■ Jersey City, N.J. 07303

(Ім'я та прізвище)

(Число дому та вулиця)

(Місцевість, стейт чи провінція, поштовий код)

Засновано...

(Продовження зі стор. 1)

дань появляється поза Комітетом, а він натомість сконцентрує свою увагу на дрібніших, але масовіших інформаційних матеріалах. На перший план, — уважало багато присутніх, — повинен вийти політичний аспект голоду. Крім пригадки про цей Голокост самим,

слід про нього сказати світові, тим більше, що була тенденція „приятелів“ півстоліття тому закрити цей Голокост від світу, зокрема від американського суспільства. Голова зборів згадав про цю, що навіть тепер не все гаразд із ставленням вільного світу до „Інших Голокостів“, ось хоча б труднощі з книжкою д-ра Богдана Витвицького цієї ж назви, коли певна бібліотека не хотіла таку публікацію прийняти, помилково уважаючи, що існує єдиний „жидівський голокост“, а інші народобитства, мовляв, треба називати інакше.

Голови комісії доберуть собі для праці відповідних людей з тих громадян, яких не було на нарадах, але які бажано у відповідних ділянках працювати: „Двері Комітету відчинені для багатьох“ — сказав д-р П. Стерча. Підкреслювалася також важливість радіопересилань, бо тільки так вісті дійдуть в Україну.

Не менш важливий відтинок праці з молоддю, яка повинна цього року навчитися про Голокост України. Це завдання шкіл і молодіжних організацій. Не остання ролля належить тут і родині і Церкві.

З бігу нарад почав вири-суватися образ вже заплі-нованих відзначень по різ-них осередках українського поселення в цій країні, від великого Нью Йорку, через міста в стейті Нью Джерзі, до малого Кергонксону. Не відстають в цьому відно-шенні сиві всі більші скуп-чення українців у ЗСА та й скрізь у світі. Це будуть імпрези, достосовані час-то-густо до локальних умов, наприклад у Нью Йорку слід використати форум Об'єд-наних Націй і подібні уста-нови; в Нью Джерзі, сказав представник Організації Американців в Обороні Люд-ських Прав України, члени цієї організації бажано до-лучити до жертв Україн-ського Голокосту 1932-33 також жертв нацизму.

Пропозиції і плянів було висловлено багато і всі вони вносили щось нове і будую-че в загальні програми від-значень цих роковин, тому щоб не затягати нарад ще на кілька годин довше, голова зборів д-р П. Стерчо запропонував подати про-позиції листовно на адресу секретаря Ділового Комі-

тету д-р Н. Пазуник. Всі вони напевно розляжуться Екзекутивному Комітету. Преважливу ділянку — фінанси Комітету, також тре-ба буде вести листовно, висилаючи вклади, пожер-ви і дари на адресу: Dr Na-talia Pazunak, 5000 N. 12th St., Phila, Pa, 19141.

Наступна нарада Ділово-го Комітету-Екзекутиви від-будеться в першій половині лютого.

Коротким словом голови д-ра П. Стерча і молитвою та подякою від о. прото-пресвітера С. Біляка закін-чено наради.

Жидівський...

(Закінчення зі стр. 2-ої)

дитує свою батьківщину. „А що в тім поганого, каже Тиммерман, ми жиди, один народ, то чому жиди в Чи-каго не сміють знати, що діється тут, в Ізраїлі. Ми їздимо туди тільки за гріш-ми. Так чому ж не сміємо дискутувати з ними про наші справи?“

Теперішня політика із-раїльського уряду нагадує йому Аргентину з її військо-вою диктатурою. Його книжка — це не тільки кри-тика, але і пересторога: він не вагається пригадати сво-ім землякам, як то було ко-лись з приходом Гітлера до влади (він побоюється при-ходу до влади ген. Шаро-на „Німецькі жиди — твер-дить він, — відчули гітлерів-ську небезпеку шойно в кон-центраційних таборах Авш-віцу, а не в 1933 році, коли то треба було втікати“).

У своїх кінцевих вис-новках він ставить запит: Що мені робити? Забира-тися з Ізраїля. А якщо так, то куди? До Лондону-Пари-жу чи Нью Йорку, бо тільки там він буде почувати себе куди безпечніше, ніж у своїй теперішній батьківщині.

ВИЙШЛА КНИЖКА...

(Закінчення зі стор. 1)

їрі, що знаходила своє при-мінення у побудові церков, жител, господарських будів-ель, виробів церковного, домашнього і широкого вжитку та музичних дере-в'яних інструментів. Цю багатолітню працю книжку, сторінки якої при-крашує 286 ілюстрацій, мож-на набути в ціні 32 долари, написавши на адресу: Szonk-Rusych, 13 East 7th Street, New York, N.Y. 10003.

Кудю...

(Закінчення зі стр. 2-ої)

про які була мова вгорі. Терен діяльності такого УККА був би Вашингтон і деякі стейтові столиці. Він мав би втримувати своє Інформаційне Бюро, яке було б органі-затором українського „лаббі“. Львівна частина національ-ного податку повинна б йти на цю ціль. УККА продовжував би тоді видавати свої інформаційні матеріали, кварта-льні книжки тощо.

Якщо б дійсно УККА рішив би обмежити свої завдання і членство, тоді було б доцільно піти за прикладом жидів і мати Конференцію Президентів наших найвпливовіших, найбільш престижних організацій, що була б речником усієї української громади, яка могла б інтервенювати у найважливіших справах в американсь-кому Уряді, як, наприклад, у справі відновлення консульства в Києві, потрібного для американців українського поход-ження, що відвідують Україну, чи подібних. Така конфе-ренція мусіла б бути обмежена до кількох десятків осіб. Якщо 340 жидівських організацій могло погодитися, щоб президенти тільки 31 організацій репрезентували усіх американських жидів, так і ми могли б погодитися на певне обмежене число, до якого входили б, наприклад, два наші Митрополити, придставник Євангельського Об'єд-нання, президенти чотирьох братських союзів, УККА, СУА, ЗУДАК-у, УВАН, НТШ, директор Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету, представник організації молоді, представник економічних наших установ, професіоналістів і ветеранів.

Повищений склад Конференції подано тільки для більш конкретного уявлення, як вона могла б виглядати. Така Конференція не потребувала б ніякого або мінімаль-ного бюджету, бо кожна організація оплачувала б кошти подорожі на засідання своєму президентові. Зрештою вона відбудувала б свої засідання лише тоді, якщо була б потреба. Промошуючи шлях у нашій громадській думці ідеї притягнення молодих і середнього віку добре кваліфіко-ваних професіоналістів до керівництва в громадянсько-політичному житті, зокрема в рамках УККА, ми ніяк не думаємо знецінювати ролі покоління їхніх батьків, які сьогодні ще при кермі наших установ і нашого громадсь-кого життя. Деякі з них свідомо відмолюють управу своїх товариств, притягаючи на кожних зборах певну кількість молодих членів. Це помітне не тільки в таких організаціях, як Пласт, але також в дирекції УІА, в управі Українського Музею, в професійних товариствах.

Політично і громадянсько активні громадяни стар-шого віку повинні б ангажуватися у діалог з жидями, поляками, карпаторусинами. На тому полі вони можуть багато зробити, злагіднюючи наші конфлікти й непорозу-міння з цими групами і промошуючи шлях до співпраці. Для нашого молодшого покоління ці проблеми можуть бути чужі, далекі і малозрозумілі. Тому їм треба дати можливість активізуватися у відношенні до американців. Крім того існує завжди можливість для кожного, не зважаючи, до якого покоління хто належить, ангажуватися в акції підтримки для української культури, науки, виховання молоді чи матеріальної і моральної допомоги потребуючим нашим землякам.

Висловлені тут пропозиції децентралізації завдань і розподілу терену діяльності між поколіннями вплива-ють з переконання автора, що це призвело б до найбільш раціонального й доцільного використання наших сил як громади і здібностей кожного, хто бажає зробити щось корисне для свого народу.

**ЗБОРИ
ВІДДІЛІВ УНС**

НЕДІЛЯ,
13-го ЛЮТОГО 1983 р.

Рочестер, Н. Й. Місячні збори Т-ва Запор. Січ 367-й Відд., о год. 1:30 по пол. в кафе-терії св. Йосафата. Порядок зборів: відчитання померших членів, присяга нового уряду, відзна-чення 25-ліття членів і прийняття. Проситися чл. прибути. — П. Добоча, гол., П. Стадник, кас., В. Попович, секр.

Дітройт, Мич. Річні збори 292 Відд., о год. 2:30 по пол. в УНД-мі при вул. Мартін. На порядку: звіти управи та збирання чл. вкладах. По зборах — перекуска. — Т. Тимочко, гол.

Рочестер, Н. Й. Місячні збори С-ва Преса. Богородиці 36-й Відд., о год. 1-й по пол. у кафе-терії школи св. Йосафата при 940 Рідж Рд. у Рочестері, Н. Й. Проситися всіх членів взяти участь у зборах та вивіряти на-лежні вклади. — Стелла Гошовська, Марія Ковальчук, Параска Дем'ян.

Клівленд-Парма, Огайо. Річні загальні збори Т-ва ім. Є. Коновальця 240-й Відд., о год. 1-й по пол. в кафе-терії школи св. Йосафата при 5720 Стейт Род. Порядок: відчитання, вибір Президії, відчитання протоколу з попередніх зборів, звіти управи, звіти К. Комісії, уніфікація абсолютної, вибір нової управи, К. Комісії, внески, закриття. Якщо на визначений час не явиться статуту приписана кількість членів, збори відбудуться в повільній пізніше й будуть правосильні. — Управа.

Елмайр, Н. Й. Річні збори Т-ва ім. Ів. Франка 271-й Відд., о год. 2-й по пол. в залі УНКлюбу. На порядку: вибір нової управи на 1983 р. Проситися чл. взяти участь. — П. Романишин, П. Німець, І. Чопко.

Пудлов, Масс. Річні загальні збори 253-го Відд. Т-ва ім. Івана Франка, о год. 1-й по пол. в залі української католицької церкви, при Невборн вул. — С. Михайлишин, предс.

Парма-Клівленд, Огайо. Місячні збори Б-ва св. Петра і Павла 102 Відд., зараз по співанні Служби Божій в залі церкви св. Йосафата, 5720 State Rd. По місячних зборах відбудуться Річні збори, о год. 1-й по пол. в тій самій залі. Програма: вибір управи на 1983 р., звіти управи та делегатів з 30-ї Конвенції УНС і полаго-дження важливих справ. — д-р А. Жгута, гол., Н. Бобечко, фін. секр.

Бріджпорт, Па. Річні збори Б-ва св. ап. Петра і Павла 383-й Відд., о год. 1-й по пол. в залі УГКлюбу, 494 Форд вул. На по-рядку: звіти управи та вибір но-вої на 1983 р. Проситися чл. взяти участь. — І. Андрусів, предс., Й. Хома, секр.

Менвілл, Н. Дж. Річні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 349-й Відд., о год. 2-й по пол. в церковній залі св. Михайла, Схід Третья вул. Проситися всіх чл. взяти участь у зборах. На порядку: вибір нової управи на 1983 р. та багато інших справ. — С. Захарко, гол., В. Бойко, касир, М. Захарко, секр.

Янгстаун, Огайо. Річні загальні збори Б-ва св. Ів. Хрестителя 230-й Відд., о год. 3-й по пол. у власній залі, 914 Franklin Ave., 19123. Порядок нарад: звіти управи за 1982 р. з Б-ва ІКлюбу, вибір нової управи на 1983 р. Проситися чл. прибути. По зборах — перекуска. — М. Мартинишин, гол., Г. Курач, рек. секр., П. Лішак, фін. секр., І. Кріп, секр., Н. Панкевич, касир.

Джерзі Сіті, Н. Дж. Річні за-гальні збори Т-ва „Поступовий Клюб“ 70-й Відд., о години 3-й по полудні в УНД-мі в Джерзі Сіті, Н. Дж. На порядку: відчитання зборів вибір президії зборів; відчитання і верифікація протоколу з попередніх зборів; звіти з діяльності уступаючої управи, звіти К. Комісії; слово представника Гол. Уряду; Дискусія над звітами; уніфікація абсолютної уступаючої управи; вибір нової управи і К. Комісії; плян праці на 1983 р.; евантуалії, внесок з попередніх зборів; закриття зборів. В разі неприявності відповідної кількості членів, збори відбудуться на годину пізніше при кожній кількості членів. Проситися чл. прийти і вивіряти вклади. — С. Білик, гол., М. Шеремета, секр.

Філадельфія, Па. Річні збори Т-ва ім. С. Петлиури 422 Відд. в церковній залі УПЦ св. кн. Володимира при 6740 N. 5-й вул., Філадельфія, Па. На порядку нарад: відчитання, відчитання протоколу з минулих річних зборів, звіти чл. уступаючої управи і К. Комісії, дискусія над звітами, уніфікація абсолютної уступаючої управи, вибір членів управи і К. Комісії на біжучий рік. До участі в нарадах запрошуються всіх чл. Відділу. Присутнім під час нарад буде СТЕПАН ГАВРИШ, гол. організатор УНС. — Ю. Бударський, гол., В. Євтушен-ко, секр.

Філадельфія, Па. Річні збори Т-ва ім. Франка 83-й Відд. в залі Філадельфійської Союзо-вої Округи при 5004 N. Олд Йорк Рд., Філадельфія, Па. Початок 1:30 по пол. На порядку: відчитання, читання протоколу, звіти голови, секретаря, касира, К. Комісії, дискусія, уніфікація абсолютної уступаючої управи, вибір управи і К. Комісії на біжучий рік, затвердження пляну праці на 1983 рік, внески, закриття. Проситися чл. взяти участь в нарадах. — Ст. Гавриш, гол., А. Кушнір, секр.

Різне

**ДЕРМАТОЛОГ
J. BARAL, M.D.**

245 East 63rd Street
New York, N.Y.
Tel.: (212) 355-2828
Лікування всіх шкірних і венеричних хвороб, пере-садження волосся. Приймаємо тільки за попер-еднім дзвінком. Го-воримо також по-польськи і по-німецьки. Приймаємо Medicare.

**ПРОФЕСІЙНИЙ
НАСТРОЮВАЧ ПІАНІНО**

Тед Добек
Настроє, регулює, віднов-лює. Працює винює спільно за приступні ціни. 1 ел. по 5-й год. по пол. (201) 762-8255

REAL ESTATE

Cortelyou Road near Ocean Parkway
2 FAMILY BUILDING
with 3 room and 4 room apartment and store decontrolled. Any family busi-ness, produce, clothing, etc., \$69,500. Call owner: (212) 705-4678, (212) 705-4741, (516) 226-9119

ПРОДАЄТЬСЯ
4-РОДИННИЙ БУДИНОК
по 4 кімнати, мурований з цег-ли, по поміркованій ціні. Дзвоніть на ч. телеф. (201) 925-0317

HELP WANTED

ПОШУКУЮ ЖІНКУ
до опіки над старшою жінкою, в Квінсі (Jackson Heights), Нью Йорк. По ближчій інформації телефонувати: (212) 752-5945. Питати за (Богданом) BOB, тел. від 10-ої рано до 5-ої веч.

Пошукується
СУПЕРІНТЕНДЕНТА
до 18-род. дому, в добрій око-лиці в Джерзі Сіті, легка пуб-лична транспортція, вільний перший поверх, 4 кімн. апарта-мент плюс платня. Можна за-держати бічну працю. Не ви-магається плинної анг. мови, повинен бути гнаним, але від-повідальна особа; навички пра-цювати при догляді за елек-трич. Тел. по 6-й веч.: (201) 659-8384

CHILD CARE — HOUSEKEEPER
Live in. Mature, caring individual with European background to care for toddler. English speaking with excellent re-ferences. Flexibility a must. Good salary. Call (212) 753-0227

FUNERAL DIRECTORS

Richard H. Burnadz
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
McNERNEY BURNADZ
FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone: (201) 772-1880
R.H. Burnadz — J.J. McNeerney
Funeral Directors
Chapels available throughout the Metropolitan Area.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
Займається похоронами.
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Yearal 13 ОВІХ ВИДАНЬ Yearal
Вже появилася збірка поезій
Василя Ящуна
ДІЙСНЕ І МРІЙНЕ
Обкладинка роботи мистця БОГДАНА ТИТЛИ
74 сторінки Ціна: \$4.90 з пересилкою
Мешканці стейту Нью Джерзі зобов'язані 5% стейтського податку
ЗАМОВЛЯТИ
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Друкарня „СВОБОДИ“
приймає до складу і друку
КНИЖКИ • БРОШУРИ • ЛЕТЮЧКИ
ТОЩО
“SVOBODA”
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807
N.Y. Line — (212) 227-4125

Ten.: (201) 248-0549 (Office and residence) або (201) 489-6288

**SOUTH BOUND BROOK
MONUMENT CO.**
Власник Ю. БЕЗСОНІВ
• Авторизовані репрезентанти, виконавці гранітних робіт пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні.
• Приймаємо замовлення й ставимо гранітні й мармурові пам'ятники, мавзолеї, статуї, рівнож у бронзі, огорожі й ла-ви на всіх цвинтарях.
Office and Residence:
Box 445 A, Cedar Grove Rd., Somerset, N.J. 08873
(напроти „Українського Села“, у віддалі 3-ох хвилин від Церкви-Пам'ятника)
Mailing Address:
127 Main Street, So. Bound Brook, N.J. 08880
P.O. Box 316, So. Bound Brook, N.J. 08880